

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## Sheikh Michael Mansur

Why He Became A Christian?

By

Allama Sheikh Kamil Mansoor



شیخ میخائیل منصور

کیوں مسیحی ہوئے؟

مصنفہ

شیخ کامل منصور صاحب

قرآنی آیات کو بہتر طور پر دیکھنے کے لئے آپ کو عربی کے ٹریڈیشنل فونٹ  
کو ڈاؤن لوڈ کرنا ضروری ہوگا۔

شیخ میخائیل منصور کیوں مسیحی ہوئے

شیخ کامل منصور صاحب

Urdu

Nov. 29, 2007

[www.muhammadanism.org](http://www.muhammadanism.org)

[www.noor-ul-huda.com](http://www.noor-ul-huda.com)

۱۹۳۲

الف

## دیباچہ مصنف

" مسیح میری زندگی ہے اور موت نفع "

انسان کی زندگی کی معیار یہ نہیں کہ وہ دنیاے ناپائیدار میں زیادہ عرصہ تک زندہ رہے بلکہ وہ نیک اعمال ہیں جو ہمیشہ تک اُسکے نام کو زندہ رکھتے ہیں۔

تمام افعال سے بہتر افعال جن سے انسان کو ہمیشہ کی زندگی اور نیک نامی حاصل ہوتی ہے فداکاری اور خودانکاری ہے جو خدا کی مخلوقات کی بہبودی کے لئے کی جاتی ہے۔ چونکہ حقیقی شجاعت اس شعبہ حیات کے سوا کہیں اور نہیں پائی جاتی ہے لہذا میں ان اصحاب کی خدمت میں جو فداکاری اور خودانکاری کے شائق ہیں اور دوسروں کے مفاد کی خاطر اپنی زندگی صرف کر رہے ہیں اپنے بھائی کی سوانح عمری کا ایک ورق پیش کرتا ہوں اور ساتھ ہی اپنی اس تقصیر کا اعتراف کرتا ہوں کہ اس تاریخ کی تدوین کیلئے جتنے مواد کی ضرورت تھی وہ فراہم نہ ہو سکے۔ کیونکہ ان کی نظم اور نثر

،مراسلات و مضامین کا ایک کافی حصہ ضائع ہو چکا ہے۔ نیز اس کتاب کی اشاعت کی تاخیر کے لئے بھی معذرت چاہتا ہوں کہ چند گوناگوں اور ناگہانی امور کی وجہ سے اس کی اشاعت میں اس قدر تاخیر واقع ہوئی ہے۔

میں خدا سے دعا کرتا ہوں کہ وہ اس کتاب کو بہتوں کے لئے شمع راہ ہدایت ثابت کرے۔ آمین۔  
کامل منصور

# شیخ موصوف کی سوانح عمری اور ان کی اسلامی زندگی

آپ کا نام محمد تھا۔ اور آپ کے والد کا نام محمد بن منصور تھا۔ آپ مارچ ۱۸۷۱ء میں شہر سوہاج میں جو ضلع جرجا کا حاکم نشین ہے پیدا ہوئے اور حسب دستور آپ اس مکتب میں جو العارف باللہ کی مسجد میں جاری تھا داخل کئے گئے تاکہ قرآن شریف کو حفظ کر لیں۔ اس وقت اس مکتب کے قاری شیخ مسعود العزازی تھے جو حسن تربیت میں بہت ہی مشہور تھے۔ آپ نے ایک قلیل عرصہ میں قرآن شریف کو ازبر کیا۔ چونکہ آپ کے بشرہ سے ذکاوت اور ذہانت کے آثار ظاہر ہو رہے تھے لہذا آپ کے والد صاحب نے آپ کو سوہاج کے ایک قریب ہی کے گاؤں میں جس کا نام لصفورہ ہے مزید تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے بھیجا۔ کیونکہ یہاں ایک مشہور مسجد ہے جس میں علوم اسلامیہ کی تعلیم نہایت اہتمام کے ساتھ ہوتی ہے اور مصر کے چاروں طرف سے طلبہ نہایت کثرت کے ساتھ یہاں تعلیم حاصل کرنے کی غرض سے

فہرست مضامین	
دیباچہ مصنف	آپ کے بعض مطبوعہ مضامین
شیخ موصوف کی سوانح عمری	لا تبدیل کلمات اللہ
آپ کی زندگی کا دوسرا دور	توحید و تثلیث
آپ کی مسیحیت کی جستجو اور آپ کا مسیحی ہونا	سوال اور اس کا جواب
آپ کی مسیحیانہ زندگی	مسیحی مسلمانوں کے قرضدار ہیں
آپ کے مصائب	پھونکوں سے یہ چراغ بجھایا نہ جائیگا
آپ کا ایمان	سوالات اور جوابات
آپ کے اخلاق و اوصاف	مسلمانوں کی خدمت میں گذارش
آپ کا کام میں مشغول ہو جانا	الاستبصار در تردید منار
آپ کی بیماری اور موت	
آپ کے متعلق چند مشہور اشخاص کی رائے	

آتے رہتے ہیں۔ جس کی وجہ صرف یہ ہے کہ اس مدرسہ کے مدرس اعلیٰ شیخ علی بدرالعالم مالکی صوفی خلوتیہ مرحوم تھے جو علوم نقلی و عقلی کے ماہر ہونے کے علاوہ کثیر التعداد طلبا کے پیرومرشد بھی تھے۔

جب یہ ہونہار طالب علم اس مدرسہ میں داخل ہو گیا تو اس کی فہم و فراست کو دیکھ کر شیخ موصوف نے خاص طور پر اس کی تعلیم و تہذیب کی طرف توجہ مبذول رکھی اور ہر طرح سے اس کے قوا کی تکمیل کو ملحوظ رکھا۔

اس بے مثل شاگرد نے بھی اس موقع کو بسا غنیمت سمجھا اور اپنے مہربان استاد کی خدمت میں کامل دس سال رہ کر ہر طرح سے استفادہ کیا یہاں تک کہ مالکی فقہ کو مکمل طور پر حاصل کیا۔ اور تفسیر میں تفسیر کشاف، اور تفسیر بیضاوی اور تفسیر جلالین کو۔ اور حدیث میں اربعین نودی و صحیح مسلم و صحیح بخاری کو اور دیگر کتب توحید اور لغت اور صرف و نحو اور علم بیان و منطق اور فلسفہ و تاریخ اور علم اصول کو نہایت کامیابی کے ساتھ ختم کیا۔ اور اپنے ہم جماعت طلباء سے ہمیشہ پیش پیش رہتا تھا اور استاد بھی

اس کی ذہانت سے متعجب تھا۔ اس کی علمی لیاقت کی ایک ادنیٰ دلیل یہ ہے کہ جب یہ طالب علم ہی تھا تو اس کے استاد نے اس کو "مغنی لیب" پر تعلق لکھنے کا حکم دیا چنانچہ لکھ کر استاد کی خدمت میں پیش کی جس کو دیکھ کر استاد نے بہت تعریف افسوس ہے کہ یہ تعلق ان کے پاس سے ضائع ہو گئی۔ لیکن اس کا دیباچہ ان کے پاس محفوظ رہا جس کو میں نے ان کی بزرگی میں ان سے لے لیا تھا جو یہ ہے:

اللهم يا من شواهد صنعك طاہرته البرهان و عوامل اثارك محكمته البيان الخ۔

اما بعد فيقول ذوالتقصير والقصور محمد بن محمد بن منصور هذا تعليق طفيف على شواهد مغني اللبيب عن كتب الاغريب صملى عليه من لا ترد اشارته وه لا يسعني مخالفته العالمه العلامه الشيخ على بدر متع الله الامته بوجوده وافاض

اے خداتیری کا ریگری تیرے وجود پر کھلی دلیل ہے۔ اور تیرے آثار کے عوامل محتاج بیان ہیں۔

یہ کمترین سراپا تقصیر محمد بن محمد بن منصور کہتا ہے کہ مغنی اللیب پر تعلق لکھنے کو اس شخص نے کہا تھا جس کا حکم ٹالا نہیں جاسکتا اور نہ اس کی مخالفت کی طاقت ہے وہ علامہ شیخ علی بدر ہیں جس کے وجود سے خدا نے اس امت کو بہرور کیا اور اپنے انعام اور بخشش کا ان پر فیضان کیا۔ اگرچہ میں ایک کم بضاعت شخص ہوں بحکم ولشی علی الشی مقاش و اشباہ اپنے آقا اور مولا پر اعتماد کر کے جو کچھ مجھ سے ہوسکا کہہ ڈالا اور اسی پر بھروسہ کیا۔

## آپ کی اسلامی زندگی کا دوسرا دور

یہ بے مثل طالب علم فارغ التعمیم ہو کر ۱۸۹۱ء میں مدرسے سے نکل کر سوہاج واپس آئے۔ ابتداءً آپ بہت ہی خاموش اور قلیل الکلام اور تنہا پسند رہا کرتے تھے۔ دن کو بڑی بڑی کتابوں کے مطالعہ میں اور رات کو ذکر و اذکار میں مشغول رہتے تھے۔ صوفیانہ زندگی کی طرف بہت ہی مائل تھے۔ باطن کی صفائی میں ہمہ تن کوشش کیا کرتے تھے اور عالم لاپہوت کے اسرار کے اکتشاف میں مستغرق رہا کرتے تھے۔ اسی حالت میں آپ نے بہت سے قصائد نظم کئے اور آپ کی شہرت چاروں طرف آفتاب کی طرح پھیل گئی۔ چاروں طرف سے لوگ استفادہ کی غرض سے جوق جوق آنے لگے۔ اس لئے آپ کو مجبوراً خانہ نشینی ترک کرنا پڑا اور سوہاج کی بڑی بڑی مسجدوں میں وعظ کرنے کی غرض سے بلائے جانے لگے۔ آپ نے ایک مدرسہ کی بنیاد ڈالی جس میں ابتداءً آپ کے احباب داخل ہوئے لیکن بہت ہی کم مدت میں اطراف و اکناف کے طلباء سے بھر گیا۔

عليهم من جم انعامه وجوده واني وان كانت بضاعتى مزجاته روللشئى على الشئى مقابليلىس واشباه) جعلت على مولاي اعتمادى وبه اعتقادى فقلت وعليه توكلت -

نیز آپ کی طالب علمی کے زمانہ کا ایک مشہور عربی قصیدہ ہے جس میں آپ نے خدا کے ننانوے ناموں کو جن کو صوفی بطور ورد کے ازبر کیا کرتے ہیں نظم کیا ہے۔ نیز آپ کی اور بھی بہت سی نظم و نثر ہیں جن کو ہم بخوف طوالت نظر انداز کرتے ہیں۔

# آپ کی مسیحیت کی جستجو

## اور آپ کی مسیحی ہونا

۱۸۹۳ء میں آپ کے ذہن میں یہ بات آئی کہ اسلامی غیرت کا تقاضا یہ ہے کہ مسیحیت کی تفتیش کی جائے اور جہاں تک ہو سکے اُس کو مغلوب کیا جائے چنانچہ آپ نے مولوی رحمت اللہ صاحب کی کتاب اظہار الحق کو غور سے مطالعہ کیا اور اپنے استاد شیخ علی بدر سے عیسائیوں کے ساتھ مباحثہ کرنے کی اجازت چاہی لیکن استاد نے یہ کہہ کر اجازت نہیں دی کہ "آپ نے مجھ سے عہد کر لیا تھا کہ عیسائیوں اور یہودیوں سے تعرض نہیں کریں گے"۔ استاد صاحب کا یہ دستور تھا کہ اپنے شاگردوں سے اس قسم کا عہد لیا کرتے تھے تاکہ مباحثہ کرنے میں جو تکبر اور غرور پیدا ہو جاتا ہے اس سے ان کے شاگرد بچیں۔"

لیکن آپ نے اپنے استاد کو یہ کہہ کر قائل کیا کہ اسلام کی تبلیغ اور غیر مذاہب کے ساتھ مباحثہ کرنا ہر ایک مسلمان پر فرض ہے۔ چنانچہ خدا فرماتا ہے کہ "ان کو حکمت اور وعظ

کے ساتھ خدا کے راستہ کی طرف بلاؤ اور اچھے طریقہ سے اُن سے مباحثہ کرو"۔ استاد نے کہا بے شک بات یوں ہی ہے لیکن مجھ کو ڈر ہے کہ تمہارا وقت بحث و مباحثہ میں ضائع نہ ہو جائے اور اندرونی پاکیزگی اور صفائی کے لئے تمہیں وقت نہ ملے۔ حالانکہ انسان کے لئے سب سے ضروری ہے امریہ ہے کہ وہ خواہشات نفسانی کو ترک کرے اور حتی الامکان اپنے مولا کی رضامندی پر چلے۔ لیکن اپنے استاد کی دلائل سے اُن کی تسلی نہ ہوئی اور مسیحیوں کے ساتھ مباحثہ کرنے کا تمہیہ کر لیا۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ سب کچھ روح القدس کی تحریک سے ہوا اور جوان کے مسیحی ہونے اور نجات پانے کے لئے ایسا سبب مہیا کر رہا تھا جس سے وہ بہت جلد حضور مسیح کو قبول کر لیں۔

جس شخص کے ساتھ سب سے پہلی آپ کی مذہبی گفتگو ہوئی اُس کا نام مینخائل تھا جس کے ساتھ آپ کا تعارف پہلے سے ہو چکا تھا۔ جب آپ نے اس کے ساتھ گفتگو کرنی چاہی تو اُس نے صاف کہہ دیا کہ میں مباحثہ کرنے کے اصول سے واقف نہیں ہوں تو آپ نے کہا کہ اچھا مجھے کسی

ایسے پادری کے پاس لے چلو جو بحث و مباحثہ سے واقف ہو۔ آپ نے یہ جملہ اس اصرار کے ساتھ کہا کہ میخائیل مجبوراً آپ کو ایک آرٹھوڈکس پادری کے پاس لے گیا جس کا نام "قمص منفریوس" تھا۔ لیکن وہ بھی اُن کو مطمئن نہ کر سکا۔ اور ایک اسکول ماسٹر کے پاس لے گیا۔ اُس نے کہا کہ میں آپ کے سوالات کے جواب نہیں دے سکتا۔ اگر آپ میرے ساتھ "الجمعیہ انجیلیہ" کے پاس چلے جائیں تو ممکن ہے کہ وہاں پادری صاحبان آپ کے سوالات کے جواب دے سکیں۔ چنانچہ دونوں روانہ ہو گئے جب "الجمعیہ انجیلیہ" میں پہنچ گئے تو اُس وقت عبادت ہو رہی تھی۔ مسیحیوں کی عبادت کو دیکھ کر آپ شش درہ گئے کہ کس طرح نمازی اپنے واعظ کی نصیحت سننے کے لئے ہمہ تن گوش بن کر بیٹھے ہوئے ہیں۔ ان کی روحانی تسبیح و تہلیل کو دیکھ کر آپ حیران رہ گئے کیونکہ دیگر مسلمانوں کی طرح آپ کے خیال میں بھی نہیں آسکتا تھا کہ مسیحی اس طور پر خدا کی عبادت کرتے ہیں۔ بلکہ آپ یہ سمجھتے تھے کہ مسیحی لوگ بھی بت پرستوں کی

طرح مسیح کے اور دیگر مقدسین کے بتوں کی پرستش کرتے ہیں۔

جب عبادت ختم ہو گئی تو اسکول ماسٹر صاحب نے گرجہ کے پادری صاحب سے آپ کا تعارف کرایا۔ تعارف کے بعد پادری صاحب نے مباحثہ کرنے کے لئے جگہ اور وقت مقرر کیا۔ جب حسب وعدہ دونوں اکٹھے ہو گئے تو وحدت اور تثلیث پر بہت دیر مباحثہ ہوتا رہا۔ مباحثہ کے بعد شیخ منصور کو اپنی فتح مندی کا یقین ہو گیا جس سے اسلام کا تفوق اور مسیحی عقائد کا ضعف اُس کے دل میں زیادہ مضبوطی کے ساتھ جم گیا لیکن ان کے رخصت ہونے سے قبل پادری صاحب نے ان سے کہا کہ "ہر انسان کا فرض ہے کہ وہ خدا سے ہدایت ملنے اور میں آپ کو نصیحت کرتا ہوں کہ آپ بھی خدا سے دعا کریں کہ وہ سچی راہ آپ کو دکھائے۔" پادری صاحب کے اس جملہ سے آپ کے دل میں ایک عجیب خلجان پیدا ہو گیا اور اپنے آپ سے یہ سوال کرنے لگے کہ "کیا میں سچائی پر قائم ہوں؟ کیا یہ ممکن نہیں کہ میرا طریق جس پر میں قائم ہوں باطل پر ہو؟" اس قسم کے خیالات نے آپ کے

دماغ میں پیدا ہو کر آپ کو بہت ہی مضطرب اور پریشان رکھا۔ آپ نے بہت ہی کوشش کہ ان خیالات سے رہائی حاصل کریں لیکن جس قدر آپ کوشش کرتے تھے اسی قدر شک و یقین میں مبتلا ہو جاتے تھے۔ نہ تو ایسی دلائل پیدا ہو جاتی تھیں آپ کو مسیحیت کی طرف سے کھینچ لیں اور نہ ایسے اسباب کہ آپ اسلام سے متنفر ہوں۔ درحقیقت یہ سب کچھ روح القدس کا کرشمہ تھا۔

اس قسم کے تفکرات اور خیالات روز بروز بڑھتے گئے یہاں تک کہ آپ اس نتیجہ تک پہنچ گئے کہ دنیا کے مذاہب میں سے کسی مذہب کو دوسرے مذہب پر فوقیت حاصل نہیں جب تک کہ اس کی فوقیت برابر اور استدلال سے ثابت نہ ہو جائے لہذا ان کے نزدیک تمام مذاہب ایک ہی سطح پر واقع تھے اور یہ کہ جن میں سے جس کو انسان صحیح اور برحق سمجھے قبول کرے اور جس کو برغلط سمجھے رد کرے۔

المتخصر۔ آپ برابر سوال و جواب اور بحث و مباحثہ میں مشغول رہے اور اکثر راتوں کو کلیسیا نے انجیلی میں جا کر وعظ سنا کرتے تھے۔ پادری میخائیل صاحب کے

جو کلیسیا نے انجیلیہ اسکندریہ کے پاس بان تھے وہ وعظوں نے آپ پر خاص اثر کیا جن میں سے ایک اس آیت پر تھا کہ:

"خدا سچا ہے جس نے تمہیں اپنے بیٹے ہمارے سیدنا عیسیٰ مسیح کی شراکت کے لئے بلایا ہے" (۱ کرنتھیوں ۱: ۹)۔

اور دوسرا اس زبور پر کہ:

"جو کوئی ستائش کے ذبیحہ گزارتا ہے وہ میرا جلال ظاہر کرتا ہے۔ اور اس کو جو اپنی چال چلن درست رکھتا ہے میں خدا کی نجات دکھاؤنگا"۔ (زبور ۵: ۲۳)۔

اس اثناء میں آپ نے بہت روحانی تکلیف اٹھائی اور تذبذب اور شک و یقین کے درمیان دائر رہے یہاں تک کہ آپ کی اس سراسیمگی اور مضطربانہ حالت کو دیکھ کر ہمیں گمان ہو چلا تھا کہ آپ کسی دماغی آفت میں مبتلا ہیں۔ اکثر آپ اپنے کمرے میں داخل ہو جاتے تھے اور دروازہ بند کر کے سارا دن اسی میں پڑے رہتے تھے۔ آپ کے چہرے کا رنگ پھیکا پڑ گیا تھا اور زیادہ غور و خوض کی وجہ سے آپ بہت ہی مضحمل معلوم ہوتے تھے آپ کے والد اور دوستوں نے بہت



اس کے بعد آپ مسیحیوں کے ساتھ خوب مل جل گئے اور ان کی کتابوں سے اپنے کتب خانہ کو بھر دیا جس سے مسلمانوں کے دل میں شک پیدا ہونے لگا لیکن ظاہر نہیں کر سکتے تھے۔ کیونکہ کوئی شخص یہ باور نہیں کر سکتا تھا کہ ایسے عالم فاضل، محقق، متقی، پریزگار اور صوفی، جو رات دن نماز و روزہ میں زندگی بسر کرتے ہیں کس طرح مسیحی ہو سکتے ہیں۔

لیکن شک کرنے والوں کی جماعت بڑھتی گئی اور لوگوں کی مخالفانہ نگاہیں آپ پر پڑتی گئیں اور آپ کے دوستوں نے آپ کو صلاح دی کہ مسیحیوں کے ساتھ نشست و برخاست ترک کریں اور ان کے یہاں آیا جانہ کریں۔ لہذا آپ مجبوراً راتوں کو یا پوشیدہ طور پر مسیحیوں کے یہاں جانے لگے لیکن اس سے بھی کچھ فائدہ نہ نکلا اور لوگ برابر آپ کو ہدف ملامت بنانے لگے اور الحاد و کفر کی طرف نسبت دینے لگے چنانچہ وہ خود فرماتے ہیں کہ

چاہا کہ آپ کے اضطراب اور بے چینی کی وجہ دریافت کریں لیکن کامیاب نہ ہو سکے۔

آپ رات دن بائبل مقدس کے پڑھنے میں مشغول رہتے تھے جس کو میں نے اپنی آنکھوں سے آپ کو بار بار پڑھتے دیکھا ہے۔ آپ کوشش کرتے تھے کہ میرے سوا کسی اور کو اس کا علم نہ ہو جائے اس لئے مجھ کو بھی تاکید کرتے تھے کہ کسی کے سامنے اس کا ذکر نہ کروں۔ ایک مدت کے بعد پھر آپ کے بشرہ پر خوشی اور سرور کے آثار نمودار ہونے لگے جس کی وجہ یہ تھی کہ ہمارے منجی کا نور آپ کے دل پر توافک ہوا۔ حضور مسیح اپنی کمال محبت کے ساتھ آپ پر ظاہر ہوئے اور آپ پر مسیحی صداقت، محبت اور اس کی تسلی بخش تعلیم اپنی تمام شان و شوکت کے ساتھ منکشف ہو گئی۔ اور آپ کو کامل طور پر اس کا یقین ہو گیا کہ فی الحقیقت صرف حضور مسیح ہی راہ حق اور زندگی، میں اور انسان سراپا گنہگار۔ خاطی اور عاصی ہے اور حضور کے سوا کسی اور کوئی نجات دہندہ نہیں ہے۔

لقد زعموا اني بحبك ملحد  
وانى بته صديقى كتابك كافر  
وقالوا مفصل جبه الله وجهه  
واحرمه نيل المنى وهو قادر  
فان كان حب الله جل جلاله  
وتصديقه كفراً فاني كافر

یعنی "اے خدا لوگ تیری محبت کی وجہ سے مجھ کو ملحد خیال کرتے ہیں۔ اور تیری کتاب کی تصدیق کے سبب مجھ کو کافر کہتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ یہ کافر ہے خدا اُن کو ذلیل کر دے اور نامراد کر دے اور وہ ایسے کرنے پر قادر ہے۔ پس اگر خدا کی محبت اور اُس کی تصدیق کفر ہے تو بے شک میں کافر ہوں۔"

جب اُنہوں نے مسلمانوں کا یہ سلوک دیکھا اور نیزیہ کہ ایمان کے نہ ظاہر کرنے میں گناہ ہے اور ایسا بوجھ ہے جس کو وہ برداشت نہیں کر سکتا ہے تو آپ نے کلیسیائے انجیلیہ سے درخواست کی کہ مجھے بیتسمہ دولیکن کلیسیائے مذکور نے خوف کی وجہ سے ڈھیل ڈال دی اور ایسا جواب دیا

جس کا انتظار نہیں کیا جاسکتا تھا۔ لہذا آپ نے کاتھولیکی قبطنی پادری صاحب کو اس معاملہ کی اطلاع دی جس کا جواب اُنہوں نے یہ دیا کہ کلیسیائے کاتھولیکی بالکل تیار ہے کہ آپ کو بیتسمہ دے اور ادھر بطرکخانہ کاتھولیکیہ کو جو قاہرہ میں تھا خط لکھا جس کے جواب میں بطرکخانہ نے یہ لکھا کہ ان کو فی الفور یہاں بھیج دو۔

ہم کو اس معاملہ کا مطلق علم نہ تھا کہ یکایک آپ نے ہمیں اپنے سفر کی اطلاع دی اور اپنے مدرسہ کو اپنے شریک کار کے سپرد کر کے ہوا کے گھوڑے پر سوار قاہرہ جا پہنچے اور کلیسیائے کاتھولیکیہ میں شریک ہوئے یہ ۱۸۹۴ء کے آخر کا واقعہ ہے اور اپنا نام "میخائیل" رکھوایا۔ اس طرح آپ کا بیتسمہ باپ، بیٹے، روح القدس کے نام پر ہوا۔"

لیکن آپ کے مسیحی ہونے پر ابھی ایک ہفتہ بھی گزرنے نہیں پایا تھا کہ تمام سو باج اور اس کی اطراف میں سرعت کے ساتھ آپ کے مسیحی ہونے کی خبر پہنچ گئی۔ پھر کیا تھا چاروں اطراف سے وفد پر وفد آنے لگا اور ہم سے آپ کے مسیحی ہونے کی صحت دریافت کرتے تھے۔ لیکن ہم کیا

آپ کی والدہ جب قاہرہ پہنچ گئے تو سیدھے بطرکخانہ کا تھولوکیہ میں گئے اور اپنے بیٹے سے مل کر اُن سے کہا کہ سوہاج میں یہ خبر پہنچ گئی ہے کہ تم مسیحی ہو گئے ہو کیا یہ سچ ہے۔ بیٹے نے کہا کہ بے شک میں مسیحی ہو گیا ہوں اور یہ خبر سچ ہے۔ اور میں نے مسیح پر ایمان لا کر اطمینان کلی حاصل کر لیا ہے اُن کے منہ سے یہ جملہ نکلنا ہی تھا کہ آپ کے والد صاحب پر بجلی گر گئی۔ غم اور غصہ کے مارے قریب تھا کہ اُن کا دل پھٹ جائے۔ کبھی اپنے بیٹے کو دھمکاتے تھے اور کبھی پھسلاتے تھے اور رورو کر اُن کو باز آنے کی نصیحت کرتے تھے۔ لیکن بیٹے نے اپنے منجئی کا دامن اس طرح پکڑا تھا کہ اُن باتوں کا اس پر کچھ اثر نہیں ہوتا تھا۔

کس کے قلم میں یہ طاقت ہے کہ باپ بیٹے کے اس منظر کی کیفیت پورے طور سے بیان کر سکے۔ باپ بھی روتا ہے اور بیٹا بھی۔ باپ اس لئے روتا ہے کہ میرا بیٹا مجھ سے کھو گیا۔ بیٹا اس لئے روتا ہے کہ میرے باپ کو ایک بھاری صدمہ پہنچا ہے اور جس امید پر وہ آئے ہیں وہ اُمید کبھی پوری نہ ہوگی۔ باپ اس لئے روتا ہے کہ میری امیدوں کا خون ہو گیا بیٹا

جواب دے سکتے تھے۔ کیونکہ ہم خود دوسروں کی طرح حقیقت حال سے بالکل ناواقف تھے۔ اس لئے آپ کے والد صاحب فی الفور قاہرہ روانہ ہوئے تاکہ اس خبر کی حقیقت دریافت کریں۔ تمام لوگوں میں آپ کا مسیحی ہونا موضوع بحث رہا۔

آپ کی والدہ اور بھائی اور تمام خاندان کے افراد کی ایسی حالت تھی جس کے بیان کرنے سے میرا قلم قاصر ہے۔ آپ کی والدہ کا کام رونے اور پیٹنے کے سوائے اور کچھ نہ تھا۔ اسی طرح آپ کے بھائی اور خالائیں ایسی معلوم ہوتی تھیں کہ گویا کالبد بے روح ہیں۔ ہمارا گھر مردوں اور عورتوں سے بھرا رہتا تھا جو رورو کر یہی دعا مانگتے تھے کہ ایا الہی یہ خبر غلط ہو۔

آپ کے اُستاد علامہ شیخ علی بدر کی تو حالت ہی نہ پوچھئے آپ اس طرح روتے تھے جس طرح کوئی بڑھیا عورت اپنے اکلوتے بیٹے کی موت پر روتی ہو۔ اور یہ کہتے جاتے تھے کہ "شیخ منصور کی طرح لیاقت اور ذہانت کا شخص اب نہیں مل سکتا۔ الہی جو کچھ ہم سن رہے ہیں غلط نکلے۔"

اس لئے روتا ہے کہ اب میں اپنے والد کے عواطف اور سرپرستی سے ہمیشہ کے لئے محروم ہو گیا۔

جب والد صاحب نے دیکھا کہ جزع و فزع سے کچھ حاصل نہیں ہوتا تو اپنے بیٹے سے کہا کہ خیر۔ تم مجھے چند خط لکھ دو۔ جس میں تمہارے مسیحی ہونے کی خبر کی تردید ہوتی ہے کہ میں گھر جا کر لوگوں کو دکھا دوں تاکہ تمہارے مسیحی ہونے کی وجہ سے ہمارے خاندان کی جو بدنامی ہوتی ہے وہ رفع ہو جائے اور لوگ بھی خاموش ہو جائیں۔ لیکن بیٹے نے یہ کہہ کر انکار کر دیا کہ حضور مسیح نے فرمایا ہے کہ "جو شخص لوگوں کے سامنے میرا انکار کریگا میں اپنے آسمانی باپ کے سامنے اس کا انکار کرونگا"۔

والد صاحب اپنے بیٹے کے رنج اور غم سے قریباً ادھر موئے ہو کر واپس سو باج آگئے اور ہم کو وہ تمام واقعات سنائے جو ان دونوں میں ہوئے تھے۔ اور ہم سے کہا کہ جہاں تک ہوسکے اس خبر کو چھپاؤ۔ اور خود ایک مدت تک شرم اور عار کی وجہ سے گوشہ نشین ہو گئے۔

جب آپ کے احباب کو آپ کے مسیحی ہونے کا یقین ہو گیا تو انہوں نے آپ کو بہت سے مراسلات لکھے۔ جن میں سے بعض تو صرف استفسار واقعہ کے طور پر تھے اور بعض مسیحیت کی تردید اور اسلام کی تائید کے طور پر تھے۔ منجملہ ایک مراسلہ آپ کے اُستاد جناب علامہ شیخ علی بدر کی طرف سے تھا جس میں مسیحیت کی تردید اور کتب مقدسہ کی تخریب پر دلائل لکھی ہوئی تھیں۔ افسوس ہے کہ اس رسالہ کو شائع نہ کر سکا۔ لیکن میں نے اُس کو چند بار پڑھا ہے اور میرے بھائی کے پاس اُنکی موت تک محفوظ تھا لیکن اُن کی موت کے بعد ضائع ہو گیا۔ ایک اور مراسلہ آپ کے دوست شیخ حسین مقلد کی طرف سے تھا جو یہ ہے کہ:

"جناب! العالم الکبیر والفاضل الخطیر! خدا جانتا ہے کہ آپ کے مسیحی ہونے کی بُری خبر سے ہمارے دل کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے اور ہم پر بجلی جیسی گر گئی۔ عقل ہرگز باور نہیں کر سکتی کہ آپ جیسے فاضل مسیحی ہو گئے ہونگے اور نہ ہمارے کان اس قسم کی خبروں کو سن سکتے ہیں۔ خدا کرے کہ یہ تمام باتیں جھوٹی ہوں۔ کیونکہ آپ کا مسیحی

شیخ محمد عبدالمطلب نے جو کہ سوہاج میں سرکاری مدرسہ کے معلم تھے اور شاعری میں عدیم النظیر تھے آپ کو نظم میں ایک خط لکھا جو دیکھنے کے قابل ہے۔ افسوس ہے کہ اردو دان اصحاب کی عربی سے جو بے ذوقی ہے اس کی وجہ سے ہم اُس کو نقل نہیں کر سکتے ہیں۔

## آپ کی مسیحیانہ زندگی

شیخ میخائیل منصور نے پرانی انسانیت کو اُس کی تمام خواہشات و محرکات کے ساتھ اتار پھینکا اور نئی انسانیت کو اس کے تمام نئے جذبات کے ساتھ پہن لیا۔ گویا کہ آپ سراپائے نئے انسان بن گئے۔ آپ نے اپنے پیدائشی نام "محمد بن محمد بن منصور" کو جو بیس سال سے زیادہ آپ کا نام تھا چھوڑ دیا اور اُس کے عوض میں میخائیل منصور کو کہلا پسند کیا۔ اسی طرح آپ نے اپنے طریقِ عبادت کو تبدیل کر دیا اور اپنے تمام دلی میلان کا مرکز حضورِ مسیح کو ٹھہرایا اور اسی نقطہ کے گرد والہانہ طواف کرتے رہے۔

ہونا اسلام اور مسلمانوں پر ایک شدید ضرب ہے اور پیروں اور مریدوں کی آنکھوں میں کانٹے کی طرح کھٹک رہا ہے اور خویش واقارب کے لئے بے حد اذیت کا باعث ہے۔ اس لئے ہم آپ سے درخواست کرتے ہیں کہ آپ ہمیں ایسا تسلی بخش جواب دیں جس سے بدگوئوں اور بدخواہوں کے منہ بند ہو جائیں اور ہمارے دل ٹھنڈے ہو جائیں اور خدا کے اُس قول کو فراموش نہ کریں جہاں لکھا ہے کہ "اگر علم رکھتے ہوئے تم نے اُن کی خواہشوں کی پیروی کی تو۔۔۔"۔

اسی طرح علامہ شیخ محمد عبدربہ نے جو سوہاج میں علم شریف کے مہتمم تھے شیخ بکرالمدار کی معرفت آپ کو ایک خط لکھا کہ:

"یہ خبر مشہور ہو رہی ہے کہ حضرت شیخ محمد بن منصور مسیحیت سے بغل گیر ہونے کا ارادہ رکھتے ہیں جس سے مسلمان مردوں اور عورتوں کے دل بے حد رنجیدہ ہو رہے ہیں۔ کاش کہ اس خبر کی تصدیق سے پہلے ہماری ارواحِ قفسِ عنصری سے پرواز کریں۔"

کلیسیا صرف حضور مسیح کی ذات پر نجات کو منحصر کرتی ہے۔ لہذا آپ ۲۶ دسمبر ۱۸۹۷ء کو کلیسیا نے ازبکیہ کے رئیس ڈاکٹر ہرفی صاحب مرحوم کی وساطت سے کلیسیا کے مذکور کے شریک بن گئے۔ چنانچہ آپ خود فرماتے تھے کہ "جہاں تک مجھ کو حضور مسیح کے خادموں اور انجیل جلیل کے مطالعہ سے معلوم ہوا ہے اس کا لب لباب یہی ہے کہ صرف حضور مسیح دنیا کے نجات دہندہ ہیں اور بس۔"

## آپ کے مصائب

اگر میں یہ کہوں کہ آج تک میں نے مسیحیوں میں ایک شخص بھی ایسا نہ دیکھا جو اس قدر صعوبات اور مصائب میں مبتلا ہو کر حضور مسیح کی تعریف کرتا ہو اور تکالیف پر شاکر ہو جس طرح میں نے اپنے بھائی میخائیل منصور کو دیکھا تو اس میں شمع بھر مبالغہ نہ سمجھنا چاہیے۔ جس دن سے آپ نے مسیحیت کو قبول کیا اسی دن سے آپ ناقابل بیان مصائب کے ساتھ سردوچار ہوئے۔ آپ اپنے والدین، بھائیوں اور اپنے خاندان کے ہر ایک فرد کو اس قدر پیا کرتے

آپ نے باپ بیٹے اور روح القدس کے نام پر ۱۸۹۳ء کے اواخر میں بپتسمہ لیا اور اگست ۱۸۹۵ء کو ایک کاتھولیکی وفد کی معیت میں پوپ لیوس سیزدہم کی زیارت کے لئے اپنے اسلامی لباس میں روما روانہ ہو گئے جہاں پوپ نے آپ سے بڑی عزت کے ساتھ ملاقات کی اور آپ کو برکت دی اور مسیحی ایمان پر قائم رہنے کی دعا کی۔ آپ نے چند بیش قیمت تحفے اور تصویریں دیں۔ پوپ کا آپ سے ملاقات کرنا لوگوں کی نگاہوں میں ایک عجیب بات تھی۔ اس لئے جس ہوٹل میں آپ ٹھہر ہوئے تھے سینکڑوں فوٹو گرافر آکر آپ کی تصویر اُتارتے تھے۔ اسی طرح جب آپ اپنے اسلامی جبہ و دستار کے ساتھ ہوٹل سے وٹیکن کی طرف روانہ ہوئے تو چند بار راستہ ہی میں آپ کی تصویر اُتاری گئی۔

جب آپ روما سے واپس تشریف لائے تو چند مہینوں تک اس بات پر غور کرتے رہے کہ ان کی مختلف کلیسیاؤں میں کون سی کلیسیا زیادہ تر حضور مسیح کے قریب ہے۔ چنانچہ ایک مدت کے غور و خوض کے بعد آپ اس نتیجہ پر پہنچ گئے کہ انجیلی کلیسیا زیادہ مسیح کے قریب ہے کیونکہ یہ

ساتھ رخصت ہو رہا ہوں۔ کاش کہ تم بھی ایمان لاتے اور بچ جاتے"۔۔۔۔

اسی طرح آپ کو اُن مجاہدات و ریاضات کے ترک کرنے میں بھی بے حد تکلیف ملی جو سالہا سال سے آپ کی رگ و ریشہ میں پیوست ہو گئی تھیں مثلاً پانچ وقت نماز پڑھنا، تہجد ادا کرنا، راتوں صوفیوں کے طریق پر شب بیداری کرنا۔ روزہ رکھنا وغیرہ جن سے آپ بہت مالوف اور مانوس ہو چکے تھے لیکن کوئی شخص اگر حضور مسیح میں نئی مخلوق بن سکتا ہے تو میرے بھائی سر اپانئے بن گئے تھے۔

اس طرح بتسمہ لینے سے قبل لوگوں کے طعن و تشنیع، ہجو و استہزاء، نفرت و حقارت آمیز سلوک کو دیکھ دیکھ کر دل ہی میں گھلے جا رہے تھے۔ لیکن بتسمہ لینے سے دو ایک دن قبل ہی یہ تمام باتیں آپ کی نگاہ میں کالعدم ہو گئیں اور علی الاعلان سب کے سامنے اپنے ایمان کا اقرار کیا اور تمام مصائب کو نہایت خندہ پیشانی کے ساتھ برداشت کیا۔

تھے کہ اُن کے پاس سے جدا ہو جانا آپ کو از حد شاق گذرتا تھا۔ چنانچہ مسیحی ہونے کے بعد جب آپ اپنے متعلقین سے جدا ہو گئے توجدائی کے آثار ہمیشہ آپ کے بشرہ پر مجسم نظر آتے تھے۔ لیکن اپنے منجی کے اس قول کو کہ "جو شخص اپنے باپ یا ماں یا بھائی یا بہن کو مجھ سے زیادہ پیا کرتا ہے وہ میرے لائق نہیں" یاد کر کے اطمینان کے ساتھ سب کچھ برداشت کرنے لگے۔ مجھ کو خوب یاد ہے کہ ایک بار آپ نے مجھے اور چند دیگر مسیحی احباب کو ایک خط لکھا جس کا مضمون یہ تھا کہ "میں چاہتا ہوں کہ جو کچھ گھر میں ہو رہا ہو مجھے مفصل لکھا کرو اور اس طور پر لکھا کرو کہ گویا میں اپنی آنکھوں سے تمام واقعات دیکھ رہا ہوں حتیٰ کہ چھوٹے بچوں کی گفتگو، کھانے پینے۔ سونے جاگنے آنے جانے، کھیل کود ہنسی مذاق، سب کچھ لکھتے رہو" الخ۔ یہ محبت ان کے دل میں موت تک قائم رہی۔ اپنی موت سے کچھ ہی دن پہلے مجھ کو بلا کر کہا کہ میرے خاندان کے ہر ایک شخص کو فرداً فرداً لکھو کہ "میں مسیح پر ایمان لا کر اطمینان اور سلامتی کے

ایک دن آپ کے ماموں صاحب جن کی لڑکی سے آپ کا عقدہ ہو چکا تھا کسی کو اطلاع دے بغیر سوہاج سے قاہرہ گئے تاکہ کسی طرح سے آپ کو قتل کریں اور اپنی لڑکی کو اس بدنامی سے جو آپ کے مسیحی ہونے کی وجہ سے ہو رہی تھی بچائیں۔ چنانچہ جب آپ قاہرہ پہنچ گئے اور آپ کا ٹھیک ٹھیک پتہ مل گیا کہ فلاں وقت نکلتے ہیں اور فلاں راستہ سے آتے جاتے ہیں تو ایک رات کو درب الجینہ کے ایک کونے میں جو بٹر کخانہ اقباط کا تھولیکہ کے قریب ہے چھپ گیا۔ جب میخائیل منصور بٹر کخانہ سے نکل کر جا رہا تھا کہ اچانک ایک چہرے سے اُن پر حملہ کیا۔ لیکن خوش قسمتی سے چہرہ الگنے سے قبل آپ نے دیکھ لیا اور اپنی چھڑی سے اس کی کلائی میں اس زور سے مارا کہ چہرہ اس کے ہاتھ سے گر گیا اور لپک کر اُن کو اس زور سے پکڑ لیا کہ بہت کوشش کرنے کے بعد بھی اُن کے ہاتھ سے نہ چھوٹ سکا۔ اگر میرے بھائی چاہتے تو اُن کو براہ راست پولیس کے حوالے کر سکتے تھے۔ لیکن اُنہوں نے ایسا نہیں کیا بلکہ مسیحیانہ سلوک سے پیش آنے کو بہتر سمجھا اور اپنے ماموں سے محبت کے لہجہ میں کہنے لگے کہ اگر میں چاہوں

تو آپ کو پولیس کے ہاتھ میں دے سکتا ہوں لیکن میرے منجی جن پر میں ایمان لا چکا ہوں اس سلوک سے منع کرتے ہیں۔ اس لئے آپ مجھ سے عہد کر لیں کہ اسی رات کو آپ یہاں سے سوہاج روانہ ہوں گے۔ میرے ماموں صاحب نے میرے بھائی کا شکریہ ادا کیا اور عہد کر لیا کہ وہ اسی وقت واپس سوہاج روانہ ہوں گے۔ میرے بھائی اُن کے ساتھ اسٹیشن تک گئے اور راستہ میں اُن کو حضور کا تسلی بخش پیغام سناتے رہے۔

ہم کو اس واقعہ کا مطلق علم نہ تھا جب میرے بھائی کا خط پہنچا تب ہم کو اس کا علم ہوا۔ جس سے ہم سب بہت ہی مضطرب اور پریشان ہوئے۔ میرے والد صاحب غصہ سے بھر گئے اور قسم کھانے لگے کہ میرے ماموں کو گھر کے اندر گھسنے نہیں دینگے اور تہدیہ آمیز لہجہ میں اُن سے کہا کہ "کیا تم نہیں جانتے ہو کہ وہ میرا لڑکا ہے اور میرے جگر کا ٹکڑا ہے۔ اسکے علاوہ ممکن ہے کہ وہ ایک دن پھر مسلمان ہو جائے۔" میرے ماموں بھی شرم کے مارے قریباً دو سال تک ہمارے گھر نہیں آئے اور نہ ہمارے خاندان کے کسی



کرتے تھے۔ اور ہمیشہ علانیہ اور خفیہ لوگوں کے سامنے  
اور تنہائی میں اپنے یہ اشعار پڑھا کرتے تھے۔

"وکشفت لی عن نور وجهک فی الدحیٰ"

فشهدت من معناک مالایوصف

وعلمت انی کنت اعمی بائسا

ولآآن ابصر ماتشاء واعراف

ترجمہ: جب میں اندھیرے میں تھا اس وقت تو نے  
اپنے چہرے کا نور مجھ پر چمکایا۔ اور میں نے تیری حقیقت کی  
وہ باتیں دیکھیں جن کا بیان نہیں ہو سکتا۔

میں سمجھ گیا کہ اس سے قبل میں اندھا تھا  
اور محتاج۔ لیکن اب میں تیری مرضی کی تمام باتوں کو دیکھتا  
ہوں اور سمجھتا ہوں۔"

جب میں پہلی بار آپ سے ملا تو آپ سے کہا کہ آپ  
نے اسلام کی فلاں فلاں خوبیوں کو مسیحیت پر قربان کر دیا۔  
تو آپ نے کہا کہ کیا میں نے مسیحی ہونے کی وجہ سے کچھ  
قربان کر دیا ہے؟ میں نے کہا کہ بے شک۔ آپ نے کہا کہ وہ  
کیا ہیں؟ میں نے کہا کہ بہت ہیں مثلاً آپ نے اپنے خاندان

شخص نے اُن سے تعلق رکھا۔ اسی طرح اہل سوہاج نے بھی ان  
کو کچھ کم لعنت ملامت نہ کی۔

میرے بھائی کے ساتھ صرف یہی ایک واقعہ نہیں ہوا  
بلکہ کئی ایک ہوئے۔ اگر میرے بھائی نڈر اور بارعب نہ ہوتے  
تو کب کے مارے جاتے۔ باقی رہے تہدیہ آمیز خطوط سوان کا  
سلسلہ ایک طویل زمانے تک جاری رہا۔ باوجود ان تمام امور  
کے میرے بھائی صاحب کبھی ہراس اور خوف کو اپنے دل میں  
جگہ نہیں دیتے تھے اور نہ اُن پر کچھ اثر ہوتا تھا۔

## آپ کا ایمان

حضور مسیح پر آپ کا ایمان نہایت مضبوط تھا  
اور ہمیشہ اس پر فخر کیا کرتے تھے۔ اپنے ایمان کے اظہار میں  
آپ کبھی کوتاہی نہیں کرتے تھے۔ جب کبھی آپ کو موقع ملتا  
تھا تو بلا تکلف اپنے ایمان کا اقرار کرتے تھے۔ خواہ قول کے  
ذریعہ سے یا فعل کے ذریعہ سے یا اشارہ سے غرضیکہ جس  
طرح ممکن ہو سکتا تھا آپ اپنے ایمان کے اظہار سے دریغ نہیں

ہوتی ہے میں کبھی نہیں چاہتا کہ میرے ایمان کے متعلق کسی کو شک ہو۔

ایک دن آپ میری ملاقات کے لئے اُس مکان میں آئے جو جامع ازہر کے قریب کرایہ پر لیا ہوا تھا۔ اور جس میں ہمیشہ طلباء نے ازہر کا جمگھٹا رہتا تھا۔ طلباء آپ کے گرد بیٹھ گئے اور بہت امور پر گفتگو ہوتی رہی۔ ان میں سے ایک نے کہا کہ ہم مسیحیوں سے بالکل علیحدہ رہتے ہیں جو کچھ گفتگو ہو رہی ہے اس کا علم کسی کو نہیں ہو سکتا ہے۔ کیا یہ سچ ہے کہ آپ مسیح کو خدا سمجھتے ہیں؟ ابھی اس شخص نے اپنا کلام ختم نہیں کیا تھا کہ آپ کھڑے ہو گئے اور نہایت بے باکی کے ساتھ حضور مسیح کی الوہیت کے اثبات میں لکچر دینے لگے۔ اُس وقت میں ڈرنے لگا کہ آپ کو کسی قسم کا نقصان نہ پہنچے۔ ایک بار اور آپ خواجہ عطیہ حنا مرحوم کے ساتھ جو مجلہ المرشد کے مدیر تھے میرے پاس اُس وقت آگئے جب کہ میرے پاس بہت سے جامع ازہر کے فارغ التعليم طلباء بیٹھے ہوئے تھے ان میں سے ایک نے جو آپ کو پہلے سے جانتا تھا کہا کہ مسیحیت کے قبول کرنے سے آپ کو افسوس نہیں

کو قربان کر دیا۔ اپنی علمی شہرت کو قربان کر دیا۔ اگر آپ مسلمان ہوتے تو اس وقت تک آپ ایک بڑے مرتبہ تک پہنچ جاتے اور بڑی تنخواہ مل جاتی۔ وغیرہ وغیرہ۔ یہ کہہ کر میں خاموش ہو گیا۔ اس پر آپ نے کہا کہ جو کچھ تم کہہ سکتے ہو کہو اور جو کچھ تمہاری نگاہ میں قربانی ہے سن گن ڈالو۔ لیکن یہ تمام باتیں اور قربانیاں اُس ایک ساعت کے بالمقابل کچھ قدر وقیمت نہیں رکھتی ہیں جو میں حضور مسیح کے ساتھ صرف کرتا ہوں۔ میں اس جملہ کو سن کر کانپ گیا۔ اُس وقت میں اس حقیقت سے نا آشنا تھا کہ مسیح میں سب کچھ کھونا نفع کے برابر ہے۔

اسی طرح مجھ کو خوب یاد ہے کہ آپ کے مسیحی ہونے کے پہلے سال میں ہم نے آپ سے یہ خواہش کی کہ آئندہ جب آپ ہمیں خط لکھیں تو مسیحی نام کے عوض میں اپنا مسلمانی نام "محمد منصور" لکھیں آپ نے ایسا کرنے سے مطلق انکار کیا۔ تب ہم نے کہا کہ اچھا آپ صرف م۔م لکھیں اور آپ اس سے میخائیل منصور" مراد لیں اور ہم "محمد منصور" مراد لیں۔ آپ نے کہہ کہ اس سے میرے منجئی کی بے عزتی

ہوتا ہے؟ آپ نے کہا کہ مجھ کو اُن وقتوں پر افسوس آتا ہے  
جن کو مسیح کے بغیر کاٹ چکا ہوں۔

یہاں پر آپ کی اُس گواہی کا لکھنا ضروری معلوم  
ہوتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ صرف کُتب مقدسہ کا  
مطالعہ کرنا ہی آپ کے مسیحی ہونے کا باعث تھا جو یہ ہے۔

"جب خدا نے مجھ پر یہ مہربانی کی کہ بائبل مقدس  
میرے ہاتھ آگئی اور میں نے اس کو اول سے مطالعہ کرنا شروع  
کیا تو مجھ پر ایسی باتیں کھل گئیں جن سے پہلے میں مطلق  
ناواقف تھا۔ مثلاً مخلوقات کی پیدائش کی تاریخ اور ترتیب  
انبیاء کی مفصل تاریخ حالانکہ قرآن میں اجمالی طور پر ان کا  
بیان ہے۔ اسی طرح بہت سی تاریخی مشکلات حل ہو گئیں  
جو قرآن کے مطالعہ کے وقت پیدا ہو گئی تھیں مثلاً فرعون  
کے وزیر ہامان اور فرعون کا حکم دینا کہ ایک برج بناؤ۔  
اور مقدسہ مریم کو بنت عمران کہنا اور ذوالقرنین کا بیان  
وغیرہ ذالک۔ لیکن یہ تمام باتیں انجیل جلیل کے اس قول کے  
آگے بے حقیقت ہیں کہ "خدا نے دنیا کو ایسا پیار کیا کہ اپنا

اکلوتا بیٹا بخشا تاکہ جو کوئی ایمان لائے ہلاک نہ ہو بلکہ  
ہمیشہ کی زندگی پائے۔"

اور حضور مسیح کا یہ قول جو روحانی شریعت کا نچوڑ  
ہے "تم سن چکے ہو کہ اگلوں سے کہا گیا تھا کہ خون نہ  
کرا اور جو کوئی خون کریگا وہ عدالت کی سزا کے لائق ہوگا۔ لیکن  
میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ جو کوئی اپنے بھائی پر غصہ ہوگا وہ  
عدالت کی سزا کے لائق ہوگا۔"

اور آپ کا یہ قول جو کمال اخلاق پر دلالت کرتا ہے کہ  
"تم سن چکے ہو کہ کہا گیا تھا کہ اپنے پڑوسی سے محبت رکھو  
اور اپنے دشمن سے عداوت۔ لیکن میں تم سے کہتا ہوں کہ اپنے  
دشمنوں سے محبت رکھو اور اپنے ستانے والوں کے لئے دعا  
مانگو۔ تاکہ تم اپنے باپ کے جو آسمان پر ہے بیٹے ٹھہرو  
کیونکہ وہ اپنے سورج کو بدوں اور نیکوں دونوں پر چمکاتا ہے  
اور راست بازوں اور ناراستوں دونوں پر مینہ برساتا ہے۔ کیونکہ  
اگر تم اپنے محبت رکھنے والوں ہی سے محبت رکھو تو تمہارے  
لئے کیا اجر ہے؟" اسی طرح کی اور بہت سی آیتیں ہیں جن کے

پڑھنے سے میں حضورِ مسیح پر فریفتہ ہو گیا اور سمجھ گیا کہ حضور کے سوائے اور کوئی نجات دہندہ نہیں ہے۔"

## آپ کے اخلاق و اوصاف

آپ بہت ہی نرم دل تھے۔ بہت ہی درگزر کرنے والے تھے۔ ہمیشہ مصالحت کرنے میں کوشش کرتے تھے۔ سب کے لئے ان کے دل میں محبت جوش مارتی تھی۔ ہمیشہ خنداں و شادماں رہا کرتے تھے۔ آپ بہت ہی کم غصہ میں آتے تھے اور وہ بھی چند لمحوں تک۔ آپ کی گفتگو خندہ آور ہوتی تھی اور سننے والوں کے دل میں سرایت کرتی تھی۔ اس لئے سب لوگ آپ کو پیار کرتے تھے۔ جب کبھی آپ قہوہ خانہ میں جا بیٹھتے تھے تو آپ کے چاروں طرف آپ کے احباب کا جمگھٹا رہتا تھا۔ آپ مصر کے جس راستہ سے نکلتے تھے وہاں کے لوگ آپ کو سلام کرتے تھے اور محبت کا اظہار کرتے تھے۔ صرف مسیحی ہی ایسا نہیں کرتے تھے بلکہ مسلمان بھی آپ بہت ہی ذی وقار تھے اور آپ کے چہرے سے رُعب تراش کرتا تھا۔ پہلی ملاقات ہی میں لوگ آپ کے احترام پر مجبور

ہو جاتے تھے۔ آپ بہت ہی سخی تھے اور فقراء پر پیوستہ نظرِ شفقت رکھا کرتے تھے۔ اگر آپ کو معلوم ہو جاتا کہ فلاں شخص محتاج ہے تو اُس کی احتیاج سے زیادہ دیا کرتے تھے۔ باوجودیکہ آپ خود غریب تھے تو بھی بیواؤں اور یتیموں کی سالوں تک پرورش کرتے رہے۔ اور اپنے فقر کی نسبت کہا کرتے تھے کہ میں مسیح میں دولت مند ہوں۔ آپ کسی کی مساعادت سے نہ تو ذاتی طور پر اور نہ ہی سفارش کے طور پر انکار کرتے تھے۔

آپ کی جرات اور دلیری کا بیان کر چکے ہیں کہ وصول حق سے کوئی چیز آپ کو نہیں روک سکتی تھی اور انہی جلیل کے سنانے میں کوئی خطرہ محسوس کرتے تھے۔ اکثر خطرناک مقامات میں آپ اس طرح کھڑے رہتے تھے کہ ایک چٹان کا ٹکڑا معلوم ہوتے تھے۔

ایک رات آپ مجلس ازبکیہ میں تشریف لے گئے جہاں کم و بیش سات سوا شخص خاص کا اجتماع تھا جس میں شہر کے بڑے بڑے عہدیدار اور اشرار الناس شامل تھے جو چلا چلا کر کہتے تھے کہ آج ہم اس کو قتل کئے بغیر نہ جائینگے۔ مشنری یہ سن کر بہت ہی گھبرائے اور اُن سے کہنے لگے کہ پشت کے دروازہ

سے آپ نکل جائیں۔ لیکن آپ نے انکار کیا۔ اور منبر (پلٹ) کے پاس آکر کھڑے ہوئے اور اپنا سینہ سامنے کر کے با آواز بلند کہنے لگے کہ "جو شخص مجھ کو قتل کرنا چاہتا ہے وہ سامنے آئے کیونکہ میں اُس سے بڑھ کر نہیں ہوں جس نے میری خاطر اپنی جان دی ہے۔" میرے قلم میں طاقت نہیں کہ میں اُس ہولناک وقت کا پورا بیان لکھوں۔ ان کی اس دلیرانہ حرکت نے تمام شریروں کو خاموش کر دیا اور یوں معلوم ہوتا تھا کہ گویا اُن کے منہ میں زبان نہیں ہے اور سب خاموش ہو بیٹھے جب لوگ نکلنے لگے آپ بھی اُن کے ساتھ نکلے اور اُن ہی میں چند اشخاص نے آپ کو نہایت سکون اور اطمینان کے ساتھ گھرتک پہنچایا۔

جب کہ جریدہ اللواء نے مسیحیت کی تبلیغ اور مسیحی مبلغین کے برخلاف حکومت کو جبر و تشدد کا مشورہ دیا تو آپ تنہا اللوا کے دفتر میں گئے اور مصطفیٰ کامل پاشا مرحوم سے ملاقات کی اور اُن سے درخواست کی کہ اللواء کے حملوں کا انسداد کریں جس کے جواب میں مصطفیٰ کامل پاشا نے کہا کہ "اول ہم اپنے قلم سے تمہارا مقابلہ کریں گے۔ اس

سے فائدہ نہ ہوا تو پھر اپنی بندوقوں اور لوہوں سے کریں گے۔" اس کے جواب میں میرے بھائی نے کہا کہ "اس پر بھی آپ ہمیں مسیحیت کی تبلیغ سے خاموش نہ کر سکیں گے۔ ہم آپ کی بندوقوں اور لوہوں کا مقابلہ مسیحیانہ محبت سے کریں گے اور یقیناً آپ پر غالب آئیں گے۔" یہ سن کر مصطفیٰ کامل پاشا کا غصہ جاتا رہا۔ اور کہنے لگے کہ "ہم جو کچھ چاہتے ہیں یہ ہے کہ آپ لوگ ہمارے مذہبی عواطف کو مجروح نہ کریں" میرے بھائی نے کہا کہ "حضور مسیح بھی ہم سے یہی چاہتے ہیں کہ اگر ہم آپ کے مذہبی عواطف کو مجروح نہ کریں۔" میرے بھائی نے کہا کہ "حضور مسیح بھی ہم سے یہی چاہتے ہیں اگر ہم آپ کے مذہبی عواطف کو مجروح کریں تو کس طرح آپ کو حضور مسیح کے پاس لاسکیں گے؟ اس گفتگو کے بعد فریقین میں مصالحت ہوئی۔

اسی طرح ایک بار آپ نے شیخ الازہر اور مفتی دیار مصر کو ایک خط لکھا کہ آپ اپنے عالموں کو گالی گلوچ دینے سے روک دیں۔ ہم تبلیغ سے باز نہیں رہ سکتے ہیں کیونکہ تبلیغ مسیحیت کی مقدس واجبات سے ہے اس خط کے آخر میں

## آپ کا کام میں مشغول ہو جانا

جب آپ مسیحی ہوئے تو اول رومن کیتھولک مدارس میں تعلیم دینے پر مامور ہوئے۔ پھر اسیوط کے کالج میں پروفیسری کے عہدہ پر تبدیل ہوئے۔ چند مہینوں کے بعد پھر آپ مصر میں بلائے گئے اور ایک مدت تک جزویت کے کالج میں معلم رہے اور ساتھ ہی امریکن مشنریوں کو عربی سکھاتے رہے۔ ایک دن آپ ڈاکٹر ہنٹ صاحب کو اشعیانی کی کتاب پڑھا رہے تھے۔ جب ان آیات پر پہنچ گئے کہ:

اُس وقت میں نے خداوند کی آواز سنی جو بولا کہ میں کس کو بھیجوں اور ہماری طرف سے کون جائیگا؟ تب میں بولا میں حاضر ہوں مجھے بھیج اور اس نے فرمایا کہ جا اور ان لوگوں کو کہہ تم سنا کرو پر سمجھو نہیں۔ تم دیکھا کرو پر جو جھو نہیں" (۲: ۸، ۹)۔ تو فکر میں ڈوب گئے اور پھر ڈاکٹر صاحب سے کہنے لگے کہ "میں محسوس کرتا ہوں کہ خدا مجھ سے کہہ رہا ہے کہ میں اپنے بھائی مسلمانوں میں جا کر بشارت دوں اور خدا مجھے بھیجنا چاہتا ہے"۔ اس کے سنتے ہی ڈاکٹر صاحب

آپ نے میخائیل منصور کے نام سے دستخط کیا تھا۔ غرض کہ آپ کی شجاعت کے واقعات اس کثرت کے ساتھ ہیں کہ اگر ہم ان سب کو لکھ دیں تو ایک ضخیم کتاب بن جائیگی لہذا اسی پر بس کیا جاتا ہے۔

کے دل پر بہت اثر ہوا اور فی الفور گھٹنے ٹیک کر دونوں دُعا میں جھک گئے تاکہ خدا سے مشورہ لیں دعا کے بعد اُن کو معلوم ہوا کہ یہ بات خدا کی طرف سے اُن کے دل میں القا کی گئی۔ اور اسی ہفتہ میں ازبکیہ کے گرجا میں منادی شروع کی ابتداءً تو بہت کم لوگ آئے لیکن رفتہ رفتہ سینکڑوں مسلمانوں جن میں بڑے بڑے عالم بھی تھے آنے لگے اور آپ سے مباحثہ کیا کرتے تھے۔ آپ نہایت مدلل طور پر لیکن کمال محبت کے ساتھ ان کے جواب دیتے جاتے تھے۔ آپ کی دلائل قرآن و احادیث و دیگر مستند کتب پر مبنی ہوتی تھیں جن کو سن کر مسلمان دنگ رہ جاتے تھے۔

ایک دن ایک عالم نے مجھ سے کہا کہ کیا آپ میخائیل منصور کے بھائی ہیں؟ میں نے کہا کہ جی ہاں تب اُنہوں نے کہا کہ آپ کے بھائی یکتا شخص ہیں۔ زمانہ اس قسم کے اشخاص بار بار پیدا نہیں کرتا ہے۔ میں نے کہا کہ کیوں؟ آپ نے کہا کہ جب میں نے اول بار آپ کے بھائی کو وعظ کرتے سنا تو اُنہوں نے اس کثرت سے مطول کتابوں کے حوالے دہرائے کہ میں نے سمجھا کہ یہ سب جھوٹے حوالے ہیں

کیونکہ یہ بعید ہے کہ ایک شخص کو اس قدر مختلف اور مطول کتابوں کے حوالے ازبر ہوں۔ تب دوسری رات کو میں نے یہ ارادہ کیا کہ اُن کے تمام حوالے لکھ لوں گا اور مقابلہ کر کے دیکھ لوں گا کہ کہاں تک ان میں صداقت ہے چنانچہ دوسری رات کے تمام حوالے میں نے لکھ لئے جو بارہ مطول اور مستند کتابوں کے تھے۔ تب اس کے دوسرے دن میں جامع ازہر کے کتب خانہ میں گیا اور اُن کتابوں کو جن کے اُنہوں نے حوالے دئے تھے نکالا جب حوالوں کا مقابلہ کیا تو معلوم ہوا کہ حرف بحرف درست اور تمام حوالے صحیح ہیں۔ تب میں ان کی علمیت کا قائل ہوا۔ میرے دوست شیخ محمد المنوفی صاحب نے جو جامع ازہر کے عالموں میں سے ہیں ایک دن مجھ سے کہا کہ ایک رات کو میں اور شیخ علی آپ کے بھائی کے پاس گئے تاکہ اُن کے ساتھ کچھ گفتگو کریں لیکن ہمیں معلوم ہوا کہ وہ بیس عالموں کے مساوی ہیں۔ اس لئے ہم مباحثہ کرنے سے باز رہے۔

آپ کے وہ مباحثے بہت ہی مشہور ہیں جو شیخ زکی الدین رئیس جامع مکارم اخلاق اسلامیہ اور علامہ خیرت بیگ

کتب مقدسہ کی صحت، الوہیت مسیح کے اثبات،  
تجسم، نجات کفارہ، کا بہید۔

شروع شروع میں آپ اسلام کے ایسے مسائل پر  
اعتراضات کرتے تھے جن کو سن کر مسلمان ہیجان میں آکر  
بے حد غصے ہو جایا کرتے تھے اور بسا اوقات فتنہ و فساد کا  
اندیشہ ہو جاتا تھا اور حکومت کو بھی پولیس کے انتظام کرنے  
میں پریشانی لاحق ہوتی تھی۔ اور اکثر بجائے روحانی فائدہ کے  
نقصان ہوتا تھا۔ لیکن کافی تجربہ کے بعد آپ نے اپنے طرز  
کو بدل دیا یعنی بجائے اعتراض کرنے کے مسیحیت کی  
خوبیوں اور کسی نہ کسی مشکل مسئلہ کو لوگوں کے سامنے  
پیش کرتے تھے اور مدافعانہ طور پر لوگوں کے اعتراضات کے  
جواب دیا کرتے تھے۔ چنانچہ آپ نے اس روش کی تبدیلی کے  
متعلق مجلہ بشارت السلام میں ایک مضمون شائع کیا جس کا  
مفاد یہ ہے کہ "میں نے اپنے تجربہ سے یہ بات معلوم کر لی کہ  
مذہبی مسائل اور شخصیات کو معرض گفتگو میں لانا بجائے  
فائدہ کے نقصان پہنچاتا ہے۔ ہم کسی شخص کو کما کر مسیح  
کے پاس نہیں لاسکتے ہیں مگر محبت، الفت اور قربانی کے روز

راضی المحامی شرعی اور ڈاکٹر محمود صدق اور شیخ احمد  
علی الملیجی اور شیخ علی الملیجی جیسے یکتائے روزگار عالموں  
کے ساتھ مسلسل چند مہینوں تک ہوتے رہے۔ اگرچہ  
میرے بھائی کے جوابات نہایت مدلل اور مسکت ہوتے تھے  
جن کو سن کر بے تاب ہو جاتے تھے لیکن انہوں نے کوئی بات  
ایسی ظاہر نہیں کی جس کو ہم عداوت پر حمل کر سکیں بلکہ  
روز بروز میرے بھائی کی محبت ان کے دلوں میں جاگزیں ہوتی  
جاتی تھی۔ ان کے علاوہ جو شخص بھی ان سے مباحثہ کرتا تھا  
وہ ان کے دام محبت میں گرفتار ہو جاتا تھا اور نہایت عزت  
واحترام کے ساتھ پیش آتا تھا۔

آپ کے مباحثہ کرنے کا طرز نہایت طرب انگیز ہوتا  
تھا۔ آپ کے الفاظ نہایت شیریں اور جملے نہایت پُر تمکین  
ہوتے تھے۔ جا بجا منطقیانہ براہین اور فلسفیانہ استدلالات  
سے اپنی تقریر کو ایسے آراستہ کرتے تھے کہ سننے والا بے اختیار  
مرحبا و جزاک اللہ پکاراٹھتا تھا۔

اکثر ذیل کے مسائل پر لوگ آپ سے مباحثہ کیا کرتے  
تھے۔



دلکش - سادہ مگر بے حد تاثر ہوتے تھے۔ آپ اکثریوں دعا کرتے تھے کہ:

"اے خدا توجویہ چاہتا ہے کہ تمام انسان ہلاکت سے بچیں اور سب لوگ تیرے حضور میں پہنچیں تو اپنا نور مسلمانوں کے دلوں میں چمکا اور اپنے بھید اُن پر ظاہر کر اور اُن کو چشم معرفت میں عطا فرماتا ہے کہ وہ تیرے غیرت مند بندے بن جائیں اور تیرے نام کے پیار کرنے والے بن جائیں اور انجیل پر اپنی جان نثار کریں اور اس پر خوش ہوں۔ سیدنا عیسیٰ مسیح کے نام سے آمین۔"

آپ حضور مسیح میں اس قدر محو مستغرق رہتے تھے کہ جہاں کہیں آپ ہوں وہاں حضور کے زندہ گواہ کی حیثیت سے رہتے تھے۔ ابتداءً آپ ہفتے میں دو دن ایک دن ازبیکہ میں اور دوسرا دن قلی میں مسلمانوں میں منادی کرنے کے لئے جایا کرتے تھے اور پھر تیسرا دن ایک تیسری جگہ ضربہ میں جانے لگے۔ اس کے علاوہ آپ کسی نہ کسی اخبار یا رسالہ میں متواتر مضامین لکھا کرتے تھے۔ نیز بیرونی اطراف کی دعوت پر آپ اکثر مختلف کلیسیاؤں میں وعظ کرنے کی غرض سے

سے روحوں کے کمانے میں وہی وسائل از بس مفید ہیں جن کو خود حضور مسیح نے استعمال فرمایا تھا۔"

یہاں تک تو ہم نے آپ کے مباحثہ کا بیان کیا۔ آپ کے روحانی وعظوں کی یہ کیفیت تھی کہ سینکڑوں کم گشتگال راہ پر آگئے۔ جن کو سن کر بیسیوں کے آنسو جاری ہو جاتے تھے۔ سامعین کے دل میں عالم ملکوت کا شوق پیدا ہو جاتا تھا۔ لوگ حضور مسیح کی قربت ڈھونڈھنے لگ جاتے تھے۔ آپ کے وعظوں کی دل پذیری کی ایک دلیل یہ ہے کہ لوگ ان کو ازوال تا آخر ازیر کیا کرتے تھے۔ اور مصر کی اطراف و اکناف کے گرجوں میں سنائی دیتے تھے۔ اگرچہ وہ خود مرگئے لیکن ان کے وعظ آج تک منبروں پر سے زندہ سنائی دیتے ہیں۔ ان کے وعظوں کے جاذب ہونے کی وجہ یہ تھی کہ ان کی بنیاد کلمتہ اللہ تھے۔ حالانکہ آپ زبان انگریزی سے ناواقف تھے جس میں ہزاروں وعظ کی کتابیں موجود ہیں۔ اس پر بھی آپ کے وعظ میں جواثر اور کشش تھی وہ کسی انگریزی دان کے وعظ میں بہت کم پائی جاتی تھی۔ اسی طرح آپ کے دعائیہ الفاظ نہایت

تشریف لے جایا کرتے تھے نیز کبھی کبھی کوئی نہ کوئی رسالہ یا کتاب بھی لکھا کرتے تھے۔ نیز مبشرین کے مدرسہ میں اسلامیات کے درس دیا کرتے تھے۔ آپ کے ان مشاغل سے واضح ہو جاتا ہے کہ آپ نے اپنے آپ کو حضور مسیح کی خدمت کے لئے وقف کیا تھا۔

ممکن ہے کہ بہت سی باتیں میرے ذہن سے جاتی رہی ہوں۔ لیکن ایک بات میرے ذہن سے کبھی نہ جائیگی وہ یہ کہ جب پہلی بار میں نے آپ سے انجیل مانگی تو آپ کا چہرہ اس قدر چمک گیا اور آپ اس قدر خوش ہوئے کہ آپ کی آنکھوں سے آنسو جاری ہوئے اور مجھ سے کہنے لگے کہ برادر جان! میں چند سالوں سے خدا سے رورو کر یہ دعا مانگ رہا تھا کہ تم کو انجیل جلیل کے مطالعہ کرنے کی توفیق عنایت کرے تاکہ تم اسکو پڑھ کر نجات حاصل کرو۔

سچ تو یہ ہے کہ ابتداءً میں آپ کے مسیحی ہو جانے کو اپنے لئے اور اپنے خاندان کے لئے باعثِ صد ہزار ہاننگ اور نفرین سمجھتا تھا۔ اکثر میں عزات گزین مشائخ کے پاس جا کر استدعا کرتا تھا کہ حق سبحانہ و تعالیٰ آپ کو پھر مسلمانی

کی طرف راجع کرے۔ اور بعض وقت یہ فاسد خیال بھی میرے دل میں آتا تھا کہ کسی نہ کسی طرح آپ کو قتل کروا کر اپنے خاندان کی ذلت کو آپ کے خون سے دھو ڈالوں۔ لیکن جب میں نے آپ کو مسیحیت پر ایک مضبوط چٹان کی طرح قائم پایا اور مسیح کے نام پر ہر قسم کی تکالیف کو خوشی کے ساتھ برداشت کرتے دیکھا۔ تو مجھ کو یقین ہو گیا کہ آپ صرف سچائی کی خاطر اس قدر الام اور مصائب برداشت کر رہے ہیں اور اگر مسیحی مذہب میں صداقت نہ ہوتی تو آپ ایک لمحہ بھی وہاں نہ ٹھیرتے۔ اس لئے میں نے آپ سے انجیل طلب کی تاکہ اس نعمت عظمیٰ سے میں محروم نہ رہوں۔

میں خدا کا لاکھ لاکھ شکر کرتا ہوں کہ میری طرح سینکڑوں میرے بھائی کے نیک نمونہ اور مسیحانہ زندگی کی وجہ سے حضور مسیح کے فداکار و جان نثار بن گئے۔

آپ کی بیماری اور موت

ایک طویل عرصہ سے آپ زلال<sup>۱</sup> کے عارضہ میں مبتلا تھے لیکن زیادہ مضبوط اور طاقتور ہونے کی وجہ سے نہ تو آپ اس کو محسوس کرتے تھے اور نہ بیماری آپ کو مغلوب کر سکتی تھی لہذا آپ اپنی طاقت کے زعم پر اس کے علاج سے غافل رہے ادھر بیماری آہستہ آہستہ اپنا کام کر رہی تھی۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ یکایک مادہ زلالیہ (البیومن) کثرت کے ساتھ خارج ہونے لگا اور ساتھ ہی پیشاب کا آنا بالکل بند ہو گیا جس کی وجہ سے آپ کے تمام جسم میں زہر پھیل گیا اور بے حد تگ و دو اور تجربہ کار ڈاکٹروں کے علاج و معالجہ کے باوجود آپ اچھے نہ ہو سکے بمصدق

واذالمیتہ انشبت اظفارہا

الفیت کل تمیمتہ لاتنفع

ترجمہ: یعنی "جب موت کسی کو اپنے پنجوں سے پکڑتی

ہے تو کسی قسم کا تعویذ فائدہ نہیں دیتا"۔

اگرچہ آپ صاحب فراش ہو گئے تھے اور موت کی انتظاری میں لمحہ گن رہے تھے لیکن حضور مسیح کی محبت اور شفقت آپ کے دل میں اس قدر جاگزیں ہوئی تھی کہ ایک لمحہ بھی ان کی یاد سے غافل نہ تھے۔ ہر وقت انکی پُر محبت قربانی کا ذکر آپ کی زبان پر جاری تھا۔ کامل دودن تک آپ اس جملہ کو دہراتے رہے کہ "تم نے فضل سے نجات پائی" اور ہر بار اس کے بعد یہ کہا کرتے تھے کہ "میں حضور مسیح کا شکر کرتا ہوں کہ انہوں نے مجھ کو اپنے فضل سے نجات دی"۔

ایک بار میں نے ان سے پوچھا کہ آپ کتب مطہرہ میں سے کس مقام کو پسند کرتے ہیں تاکہ آپ کے لئے پڑھوں تو آپ نے کہا کہ اس زبور کو جس میں یہ لکھا ہے کہ "تیری حیات نے مجھے موت کے گڑھے سے بچایا"۔ ایک بار پادری شنودہ حنا صاحب عبادت کے لئے آگئے اور آپ سے کہنے لگے کہ "کیا آپ موت سے ڈرتے ہیں؟" تو آپ نے نہایت بشاشت کے ساتھ یہ جواب دیا کہ "میں کس طرح ڈر سکتا ہوں جب کہ حضور کا دہنا ہاتھ مجھے تھامے ہوئے ہے" پھر تین بار بلند آواز کے ساتھ اُس جملہ کو دہراتے رہے کہ "مجھے کچھ خوف نہیں

<sup>۱</sup> اس بیماری کو انگریزی میں (البیومی نوزیا) کہتے ہیں۔ پیشاب کے ساتھ ایک مادہ خارج ہونے لگتا ہے

- جس کو البیومن کہتے ہیں اگر اس کا بروقت اور فوری علاج نہ کیا جائے تو تمام جسم میں زہر پھیل جاتا ہے

- جس سے موت واقع ہوتی ہے (مترجم)

المختصر آپ کی جدائی کی گھڑی پہنچ گئی یہ بدھ کی شام کے پانچ بجے کا وقت تھا جو کہ ۲۹ مئی ۱۹۱۸ء کے مطابق ہے۔ آپ کی موت کی خبر بجلی کی طرح تمام شہر میں پہنچ گئی تعزیه داروں سے گھر پہنٹا جارہا تھا۔ ساری رات آپ کی اہلیہ محترمہ کے ساتھ اس اختلاف پر مباحثہ رہا کہ آپ کو کس قبرستان میں دفن کیا جائے۔ کیونکہ آپ یہ چاہتی تھیں کہ رومن کیتھولک قبرستان میں دفن کئے جائیں۔ چونکہ ہم نہیں چاہتے تھے کہ اس موقع پر نزاع واقعہ ہو اس لئے تمام مشنری صاحبان اور کلیسیائے ازبیکہ کے پاسٹر صاحب اس پر متفق ہوئے کہ وہی کروجوآن کی اہلیہ کی مرضی ہو۔ جمعرات کی صبح کوشائقین عظیم الشان جماعت کے ساتھ جن میں ہر فرقہ کے مسیحیوں کے علاوہ سینکڑوں مسلمان بھی شامل تھے آپ کا جنازہ قبرستان کو لے جایا گیا۔ اور آپ کو عالم جوانی میں سپرد خاک کیا گیا اور خدا کی مرضی پوری ہوئی۔

چاروں طرف سے اس کثرت سے تلغراف اور تعزیت نامے وصول ہوئے جن کی تعداد سینکڑوں سے بھی زیادہ تھی۔ اس غم میں خوشی کی بات یہ تھی کہ ان تلغرافوں اور تعزیت

کیونکہ حضور مجھ سے پہلے قبر میں گئے اور اس کے تمام خطرات کو زائل کیا آپ کے راضی بہ قضا ہونے اور پورے طور سے اپنے آپ کو حضور مسیح کے ہاتھ میں دیدینے کی کافی دلیل یہ ہے کہ آپ کی اہلیہ کی ایک قریب رشتہ دار عبادت کے لئے گر جا جانے لگی جب گھر سے نکلنے والی تھی تو آپ نے اس سے کہا کہ کہاں جاتی ہے اور وہ بولی کہ گر جا کو عبادت کے لئے۔ آپ نے کہا کہ وہاں کیا کہیگی۔ کہا کہ میں یہ کہوں گی کہ "اے خدا خواجہ میخائیل کو شفا بخش دے"۔ تب آپ نے کہا کہ یہ مت کہو کیونکہ تمہاری دعا ان کی مرضی کے برخلاف ہے بلکہ یوں کہو کہ "الہی تو اپنی مرضی کو میخائیل کے متعلق پوری کر"۔ پھر آپ میری طرف متوجہ ہوئے اور کہنے لگے کہ "کیا تم سمجھ گئے؟"

اس قسم کے بہت سے واقعات ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ ہمہ تن الہیات میں مستغرق تھے اور آپ کا دل حضور مسیح سے مملو تھا خدا ہمیں بھی آپ کے نقش قدم پر چلنے کی ہدایت دے۔

ناموں میں جلیل القدر اور فاضل مسلمانوں کا حصہ کچھ کم نہ  
تھا۔

کامل منصور

آپ کے متعلق چند مشہور اشخاص کی آراء

(۱)

عالی جناب شیخ مستری صلیب الدویری الہامی میں بعنوان

موت العالم موت العالم

لکھتے ہیں کہ:

"شیخ میخائیل منصور مرگئے جو اپنے وقت کے یکتا  
عالم، بے مثل، محقق، بے نظیر، مدقق، اور اعلیٰ درجہ کے  
مباحث اور ولولہ انگیز خطیب (لکچرا) سحر نگار شاعر  
اور متحبر کاتب تھے۔"

"شیخ میخائیل منصور مرگئے جنہوں نے کامل بیس  
سال تک بحیثیت ایک واعظ۔ لیڈر، مباحث اپنی قوم کی  
خدمت کی۔"

"شیخ میخائیل منصور مرگئے جو منبروں (پلیٹس) کے  
مالک، عالموں کے پیرو، مباحثین کے پیشرو اور متکلمین کے  
سرادر تھے۔"

کے لحاظ سے کوئی اور شخص ان کی مثل نہیں بن سکتا اور نہ کوئی اور شخص ان کی طرح اپنے کام پر مقدرت رکھ سکتا ہے اور نہ ان کی جرات اور حکمت کے درجہ تک کوئی اور پہنچ سکتا ہے۔ آپ کی سخت گیری میں کامل محبت تھی۔ اپنے مناظر کو نہ صرف مغلوب کرتے تھے بلکہ ان کے دل میں اپنی محبت بیٹھا دیتے تھے جس کی وجہ سے وہ آپ کے احترام کرنے پر مجبور ہو جاتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ جن کے آگے آپ شیر کی طرح کھڑے ہو جاتے تھے وہ آپ کی دوستی کا دم بھرتے تھے۔ یہ وہ اوصاف ہیں جو بنی نوع انسان میں بہت کم پائے جاتے ہیں۔ اس لئے اگر ہم کہیں کہ شیخ میخائیل منصور مرے نہیں بلکہ اب تک زندہ ہیں تو کچھ تعجب نہیں۔"

(۲)

کینن گارڈنر صاحب مجلہ الشرق والغرب میں لکھتے ہیں کہ:

ہمارا راسلہ مکمل ہو کر مطیع کو جاہی رہا تھا کہ یکایک ہمارے پیارے اُستاد کی موت کی خبر دہشت اثر پہنچ گئی اس لئے صحبت امروزہ میں آپ کے ماتم کا حق ویسا ادا نہیں

"شیخ میخائیل منصور مرگئے جنہوں نے مسیحیت کی خاطر طرح طرح کی تکالیف و مصائب برداشت کیں اور بغیر کسی خوف و خطر کے اپنے ایمان کا اظہار کیا۔ اور اپنے والدین کی جدائی - احباب کی دشمنی خویش واقارب کی بدسلوکی اور حاکموں کے جبر اور بدسلوکی کو مطلقاً قابل التفات نہ سمجھا۔"

"شیخ میخائیل منصور قریباً ایک صدی کی چوتھائی تک زندہ رہے اس اثنا میں حق کے اعلان سے ہرگز نہ جھجکے۔ اپنی گفتگو اور مباحثات سے دین انجیل جلیل کا اعلان کرتے رہے۔ اپنی دلائل کے زور اور براہین کی قوت اور اطلاع کی دسعت، الفاظ کی حلاوت، اور حسن سلوک اور بردارانہ محبت کی وجہ سے علماء ازہر کے سینکڑوں کو اپنا شیدا بنایا تھا۔"

"شیخ میخائیل منصور نے قریباً ایک صدی کی چوتھائی تک اس دارفانی میں زندگی بسر کی لیکن اس طرح کہ وہ اپنے باب میں یکتا تھے۔ اپنی یکتائی میں تمام اوصاف کے مجموعہ تھے۔ ان کی یکتا شخصیت میں بڑی بڑی شخصیتیں نہاں تھیں اور اپنی ذات کے لحاظ سے وہ ایک کامل فریق تھے۔ اُن کے کام

کر سکتے ہیں جیسا کہ ہم پر فرض ہے لیکن اپنے دلی رنج کے اظہار سے بھی باز نہیں رہ سکتے۔

جب میں اس اکیس سال کے عرصہ میں پہلی دفعہ مصر آگیا تو اس بے مثل عالم کو عربی زبان کے لئے اپنا استاد منتخب کیا۔ میرے اس انتخاب کو دیکھ کر میرے ایک شریک کار نے کہا کہ تم بہت ہی خوش قسمت ہو کر تمہیں ایسا اُستاد مل گیا۔ جب میں اپنے اسباق پر غور کرتا ہوں تو وہ میرے ذہن میں ایسے تازے ہیں کہ گویا کل کے پڑھے ہوئے ہیں۔ میں اپنے استاد کی صراحت نطق اور صحت تلفظ اور حسن قرات پر جب خیال کرتا ہوں تو حیرت میں آجاتا ہوں آپ کو غلط تلفظ اور غلط عبارت پڑھنے سے بے حد نفرت تھی۔ آپ بے حد برداشت کے مالک تھے۔ طریق تعلیم سے پورے واقف تھے۔ اجانب کے پڑھانے میں صحت کا بے حد خیال رکھتے تھے۔ چونکہ آپ انگریزی نہیں جانتے تھے اس لئے روزاؤل سے آپ کے شاگرد آپ سے عربی میں گفتگو کرنے کی کوشش کرتے تھے گفتگو ان مسائل پر ہوتی تھی جو انجیل جلیل اور نماز کی کتاب سے برآمد ہوتے تھے کیونکہ یہی دو کتابیں ابتدائی درس

کے لئے مقرر تھیں۔ اسی زمانہ سے مجھ میں اور آپ میں محبت اور صداقت کی بنیاد مضبوط ہو گئی جس کو موت نہیں مٹا سکتی ہے۔

میں آپ کی موت سے چند ہی دن پہلے ایک خاص بات پر مشورہ لینے کی غرض سے آپ کی ملاقات کے لئے گیا تھا اس وقت آپ کے چہرے کو دیکھ کر مجھ کو یقین ہو گیا تھا کہ یہ مرض آپ کو لے ہی چھوڑیگا۔

ولمہ وکمه لیلته عارائت سنا

مصباحه فی الدحی بهیمته طلبا

والوارکم جت استجی محاسنہا

والان قدا ظلمت والنور قد ہربا

ترجمہ: کتنی اور کتنی ہی راتوں کے اندھیرے میں آپ کے چہرے کی روشنی میں، میں اپنے مطلب کو پالیتا تھا۔ لیکن وہ گھر کہ سراپا اجالا تھا اب اندھیرا ہے کیونکہ اس کی روشنی اب جاتی رہی ہے۔

ہاں استاد تو چل بسے لیکن اپنے پیچھے ایسی خلیج چھوڑ گئے جس کا بھرنا از بس مشکل ہے۔

مسیحی خاتون سے نکاح کیا اور اپنی لڑکی کو مسیحیت کی تعلیم دی اور اپنے بھائیوں میں سے ایک بھائی کے مسیحی ہونے کا وسیلہ بنے اور بلاآخر مسیحیت میں فوت ہوئے اور مسیحیوں نے آپ کی نماز جنازہ پڑھی اور مسیحیوں کے قبرستان میں دفن ہوئے۔ سب سے زیادہ قابل ذکر یہ بات ہے کہ اس بے مثل عالم نے آخری وقت میں اپنے ایمان کا اور حضور مسیح پر اعتماد کا جواظہار کیا وہ قابل یادگار اور ایمان داروں کے لئے باعث صدا ہزار یا اطمینان ہے۔

ہم کہاں تک آپ کے اوصاف گنائیں۔ آپ اعلیٰ درجہ کے عالم، اعلیٰ درجہ کے متکلم۔ اعلیٰ درجہ کے مباحث۔ اعلیٰ درجہ کے واعظ اور اعلیٰ درجہ کے اہل قلم تھے۔ کاشکہ آپ کے تمام مواضع اور مضامین کی حفاظت کی جاتی تو آج ایک بے مثل علمی ذخیرہ ہمارے ہاتھ میں موجود ہوتا۔ لیکن بے حد افسوس ہے کہ آپ کے اکثر مضامین ضائع ہو چکے ہیں۔

اے میرے محبوب استاد اور پیارے دوست خدا آپ کا حافظ۔ آپ خوب لڑائی لڑ چکے اور کوشش کی انتہا تک پہنچ چکے۔ آپ نے اس فتح مندی کے تاج کو حاصل کیا جو آپ کے

آپ ایک مسلمان خاندان میں پیدا ہوئے وہیں جوان ہوئے۔ وہیں تعلیم پائی۔ وہیں قرآن کو حفظ کرنا۔ وہیں وحدیث کے ماہر ہوئے اور وہیں علم فقہ کے ماہر ہوئے۔ جب آپ جامع ازہر سے فارغ ہو کر نکلے تو آپ کے ہاتھ میں ایک چھوٹی کتاب آگئی۔ آپ اس کے مطالعہ کرنے میں ہمہ تن مصروف رہے جس کا اثر یہ ہوا کہ کتاب کے ختم ہونے سے قبل آپ مسیحی ہو گئے اور آپ کو یقین ہو گیا کہ یہ کہنا کہ مسیحیوں نے انجیل میں تحریف کی ہے ایک بڑی تہمت ہے اور یہ کہ صرف یہی ایک چھوٹی سی کتاب ہے جو لوگوں کو "راہ حق اور زندگی" کی طرف بلاتی ہے۔

اس ملک میں متصرین پر جو بلائیں نازل ہوتی ہیں کسی سے پوشیدہ نہیں ہیں اس پر بھی مرحوم نے اپنی ضمیر کی آواز پر لیبک کہا اور اس کا مطلق خیال نہیں کیا کہ لوگ مجھ سے کہیں گے یا مجھ سے کیا سلوک کریں گے اس کے کہنے کی چنداں ضرورت نہیں کہ آپ کے دشمنوں نے آپ پر کیسے کیسے اتہامات لگائے لیکن آپ نے ان میں سے ایک کو بھی قابل التفات نہ سمجھا بلکہ مسیحی ہو گئے اور مسیحی رہے اور ایک



لئے تیار کیا گیا وہ خدا جو اپنے ایمان دار بندوں کو تاج پہناتا ہے  
آپ کے نقش قدم پر ہمیں چلنے کی توفیق عطا فرمائے۔

## آپ کے بعض مطبوعہ مضامین

### مصر حضور مسیح کے لئے

اے خدا ہم تیری تعریف کرتے ہیں کہ تو نے اپنے انوار  
عالم پر چمکائے اور اپنے اسرار ظاہر کئے۔ بعض کو انبیا بنایا  
اور بعض کو اصفیا اور بعض پر اپنے معارف ظاہر کئے اور بعض  
پر اپنی نعمتیں نازل کیں۔ انسان کا تمدنی اور مذہبی اولین فرض  
یہ ہے کہ تمام انسانوں سے محبت رکھنے خصوصاً اپنے اہل  
وطن کے ساتھ جس کی زمین پر ہم پرورش پاتے اور جس کے  
آسمان کے سایہ تلے سکونت رکھتے ہیں۔ مصر ہمارا وہ  
محبوب وطن ہے جس میں ہم پیدا ہوئے اور جس میں ہم  
پنہاں ہونگے۔ پس تجھے دعوت الی الحق دینے سے بڑھ کر کوئی  
بیش قیمت تحفہ نہیں اور صراط المستقیم پر ہدایت کرنے  
سے بڑھ کر کوئی محبت نہیں کیونکہ صراط المستقیم پر چلنے  
والوں کے ساتھ بڑے بڑے وعدے ہیں وہ دنیا میں کامیاب  
رہیں گے اور آخرت میں سرفراز ہونگے۔ اس لئے اے مصر! میں  
تجھے ایک بات کی طرف توجہ دلاتا ہوں جو تیری مضرات

کر سکتی ہے۔ کیونکہ فوق العادت فتح مندی اسی نصیبہ کے ساتھ وابستہ ہے۔

پس اے مصر! تو اُس کے پاس آتا کہ وہ تیرے گناہوں کو بخش دے اور تیری کل بیماریوں کو دور کر دے اور ہلاکت کے گڑھے سے تجھے بچائے اور تجھ کو اپنی رحمت سے آراستہ کرے اور تجھے عمر کی سیری بخش دے تاکہ تو نسر کی طرح از سر نو جوان بن جائے۔

اے مصر تو اس کے پاس آ۔

کیونکہ صرف وہی اس کا مستحق ہے کہ خدا اور انسان کے درمیان واسطہ ہو۔ مقدس یوحنا اپنے پہلے خط کے ۱:۲ میں لکھتے ہیں کہ "اگر کوئی گناہ کرے تو باپ کے پاس ہمارا ایک شفیع ہے اور وہ سیدنا مسیح ہے جو راست باز ہے اور وہی ہمارے گناہوں کا کفارہ ہے۔"

اے مصر تو اس کے پاس آ۔

کیونکہ یہ کفارہ نہایت بیش قیمت ہے کامل ہے اور الٰہی ہے۔ اس لئے عبرانیوں کے خط کا مصنف کہتا ہے کہ "پس اے بھائیو! چونکہ ہمیں سیدنا عیسیٰ کے خون کے سبب

کو دور کر دیگی اور منافع کو تیرے پاس کھینچ لائیگی اور تجھے ایسے سعادت کے درجہ تک پہنچائیگی جس کو زبان بیان نہیں کر سکتی اور نہ قلم اس کا تصور کر سکتا ہے۔ کیونکہ وہ بات سراسر وجدانی ہے جس کو دل کے سوائے اور کوئی چیز دریافت نہیں کر سکتی ہے۔

وہ بات یہ ہے کہ "حضور مسیح ہی وہ بخرہ ہیں جس کو کوئی چیز تجھ سے نہیں چھین سکتی ہے۔" کسی فرد یا جماعت میں یہ طاقت نہیں کہ کسی حالت میں ایماندار دل سے ان کو علیحدہ کر سکے۔ ممکن ہے کہ مال و غنیمت کو چور چراسکے یا قلعوں کو باغی سر کریں یا روح کو گنہگار برباد کریں لیکن اس بخرہ سعادت بہرہ کو کوئی طاقت علیحدہ نہیں کر سکتی۔ نہ توشدت اس کو مضحمل کر سکتی ہے اور نہ ہی ظلم اُس کو فنا کر سکتا ہے اور نہ کوئی خطرہ اس کو مٹا سکتا ہے اور نہ ہی شمشیر اس کو چھپا سکتی ہے۔ نہ تو آگ اس کو جلا سکتی ہے اور نہ ہی پانی اس کو غرق کر سکتا ہے۔ نہ تو شیطان اُس کو چراسکتا ہے اور نہ ہی کوئی اور خلقت اس کو باطل

اور خدا کی روح تجھ کو یہ اعلان سنادے کہ "راہ، حق اور زندگی" یہی ہے۔ اے مصر خدا یہ چاہتا ہے کہ تجھ کو ظلمت سے نکال کر نور میں لے آئے جو حضور مسیح ہیں اور جنہوں نے فرمایا ہے کہ "میں نے تیرا نام لوگوں پر ظاہر کیا"۔

اے مصر تو اس کا استقبال کر کیونکہ وہ آفتاب صداقت ہے اور شفا اس کے پروں میں ہے اور "دنیا کا نور ہے جو اس کی پیروی کریگا وہ اندھیرے میں نہیں رہیگا"۔ انہوں نے صفاتِ الہی سے پردہ اٹھایا اور انسان کو اس کے بیش قیمت فرائض بتلائے۔ انجیل متی کے پانچویں، چھٹے اور ساتویں بابوں کو پڑھ کر تو تجھے معلوم ہو جائیگا کہ دنیا میں اس سے بڑھ کر تعلیم ممکن نہیں۔"

اے مصر تو اس کے پاس آ۔

تو تجھ کو شیطان کی غلامی سے آزاد کر سکتا ہے اور ناگوار خواہشوں سے بچا سکتا ہے اور ادنیٰ درجہ سے اٹھا کر اعلیٰ درجہ تک پہنچا سکتا ہے۔

اس نئی اور زندہ راہ سے پاک مکان میں داخل ہونے کی دلیری ہے جو اس نے پردے یعنی اپنے جسم میں سے ہو کر ہمارے واسطے مخصوص کی ہے۔ اور چونکہ ہمارا ایسا بڑا کاہن ہے جو خدا کے گھر کا مختار ہے تو آؤ ہم سچے دل اور پورے ایمان کے ساتھ اور دل کے الزام کو دور کرنے کے لئے دلوں پر چھینٹے لے کر اور بدن کو صاف پانی سے دھلوا کر خدا کے پاس چلیں" (۱۰: ۱۹ تا ۲۲)۔

اے مصر تو اس کے پاس آ کیونکہ وہ "خدا کا برہ ہے جو دنیا کے گناہوں کو اٹھائے لے جاتا ہے"۔

اے مصر تو اس کے پاس آ کیونکہ وہ پاک ترین مکان کا خاص کاہن ہے جس کی شفاعت ٹل نہیں سکتی ہے۔

اے مصر تو اس کے پاس آ۔

کیونکہ وہ تیری جہالت کو دور کر دیگا جس سے تو اندھا ہو چلا ہے۔ کیونکہ وہ خدا کا ازلی کلمہ ہے اور حکمت اور معرفت کا سرچشمہ۔ اے مصر تو جاہل اور تیرا اُستاد بڑا عالم اور امانت دار ہے۔ پس تو اس کے پاس آ تاکہ تجھ کو خدا کی مرضی بتائے اور آسمانی مملکت کی ماہیت ظاہر کرے

# لا تبدیل لکلمات اللہ

## خدا کی باتیں نہیں بدلتیں

"لغت" میں نسخ کے معنی زائل کرنے اور ہٹا دینے کے ہیں اور اصطلاح میں ایک حکم کو ہٹا کر دوسرا حکم اس کی جگہ پر جاری کرنے کے ہیں۔

ناسخ و منسوخ کے جاننے کے بغیر نہ تو کوئی مجتہد ہو سکتا ہے اور نہ اس کا اجتہاد مکمل ہو سکتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت علی نے ایک قاضی سے کہا کہ کیا تو ناسخ و منسوخ کو پہچانتا ہے؟ قاضی نے کہا کہ نہیں تب حضرت علی نے کہا کہ تو ہلاک ہو گیا اور دوسروں کو بھی ہلاک کر دیا۔

تمام مسلمان نسخ کے جواز کے قائل ہیں بجز اہل کتاب۔

علماء میں اختلاف ہے بعض کہتے ہیں کہ قرآن کو قرآن کے سوائے اور کوئی چیز منسوخ نہیں کر سکتی ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ کر سکتی ہے اور اس آیت سے دلیل پکڑتے ہیں کہ "وما ینطق عن الہویٰ وما اتاکمہ الرسول فخذوہ"۔

اے مصر تو کمزور ہے تو اس کے پاس آجاس کے کندھے پر سلطنت کا عصا ہے اور جس کا نام عجیب، مشیر خدا ہے قادر ہے۔

اے مصر سن لے کہ فرشتہ نے ان کی ماں سے کیا کہا تھا کہ "اور دیکھ تو حاملہ ہوگی اور بیٹا جنیگی۔ اس کا نام یسوع رکھنا۔ وہ بزرگ ہوگا اور خدا تعالیٰ کا بیٹا کہلائیگا اور خدا نے برتر اس کے باپ داؤد کا تخت اسے دیگا۔ اور وہ یعقوب کے گھرانے پر اب تک بادشاہی کریگا"۔ (لوقا ۱: ۳۱، ۳۲)۔ اور جس کے متعلق یہ لکھا ہوا ہے کہ "زمین و آسمان کی حکومت اُس کو دی گئی ہے اور ہر چیز اُسکے اختیار میں دی گئی اور وہی کلیسیا کا سر ہے"۔

اس میں کوئی شک نہیں اگر تو اس کے پاس آجائے تو اپنے مطلب کو پالیگا اور اپنے مقصد کو حاصل کریگا اور دین و دنیا میں فائز المرام ہوگا۔

میخائیل منصور

نسخ صرف احکام میں واقع ہوتا ہے تاریخ اور امور عقلیہ میں نہیں ہوتا ہے۔

قرآن ناسخ و منسوخ کے لحاظ سے چند قسموں میں منقسم ہے۔ ایک قسم وہ ہے جس میں کوئی ناسخ و منسوخ نہیں ہے اور یہ ۴۳ سورتیں ہیں الفاتحہ، یوسف، یس، الحجرات، الرحمن، الحديد، الصف، الجمعہ، التحريم، الملك، الانفطار، اور اس کے بعد کی تین سورتیں۔ والفجر قرآن کے آخر تک بجز التین۔ العصر اور الکافرین کے۔

دوسری قسم وہ ہے جس میں ناسخ و منسوخ دونوں ہیں اور یہ پچیس سورتیں۔ البقر، آل عمران، النساء المائدہ، الحج، النور، الفرقان، الشعراء، الاحزاب، سبأ، المومن، شوری، الذاریات، الطور، الواقعہ، المجادلہ، المزمل، المدثر، الشمس، العصر۔

تیسری قسم وہ ہے جس میں صرف ناسخ ہیں اور یہ باقی ماندہ چالیس سورتیں ہیں۔

نسخ کی تین قسمیں ہیں اول یہ کہ اس کا پڑھنا اور حکم دونوں منسوخ ہوں مثلاً حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ شروع

میں قرآن میں دس رضعات معلومات کی آیت نازل ہوئی تھی پھر پانچ رضعات معلومات کی آیت نازل ہو کر پہلی آیت کو منسوخ کر دیا۔ دوئم یہ کہ اس کا حکم منسوخ ہوا اور پڑھنا منسوخ نہ ہو مثلاً یہ آیت کتب علیکمہ اذا حضر احدکمہ الموت ان ترک خیر الوصیۃ للوالدین "منسوخ اس آیت کے ساتھ کہ" یوصیکم اللہ فی اولادکمہ الخ" اور نیز اس حدیث کے ساتھ کہ "لا وصیۃ لوارث" یعنی وارث کے لئے وصیت جائز نہیں ہے۔ اسی طرح "لا یحل لک النساء من بعد" منسوخ ہے اس آیت کے ساتھ کہ "یا ایہا النبی انا اهلنا لک ازواجک" اور یہ آیت کہ "قم اللیل الا قليلاً" منسوخ ہے اس آیت کے ساتھ کہ "فاقرأ ماتیسرامنہ" اور یہ آیت کہ "فاینما تولوا فتمہ وجہ اللہ منسوخ ہے اس آیت سے کہ "فول وجہک شطر المسجد الحرام"۔ سوئم یہ کہ جس کا پڑھنا منسوخ ہوا اور حکم بحال

اپوری حدیث یہ ہے کہ وعن عائشہ قالت کان فیما انزل من القران عشر رضعات معلومات یحرمن ثم ینسخن نجمس معلومات فتونی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وهو فیما یقرء من الصراروہ مسلم (مشکوات باب المحرمات)۔ ترجمہ: حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ شروع میں قرآن میں یہ آیت اتری تھی کہ دس باردودہر پینا کہ یقیناً معلوم ہونکاح کو حرام کر دیتا ہے پھر یہ منسوخ ہوا پانچ باردودہر بینے کے ساتھ جو آج تک قرآن میں پڑھی جاتی ہے اور اس کے بعد آنحضرت صلعم وفات پاگئے اس حدیث کو مسلم نے روایت کیا ہے۔ (مترجم)

ہو" مثلاً یہ آیت کہ "الشیخ والشیختہ اذانتیافار رجمو ہما البتہ نکالا من اللہ واللہ عزیز حکیم"۔

حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ سورہ احزاب، سورہ بقرہ کے مساوی تھی لیکن جب حضرت عثمان نے قرآن میں تغیر کیا تو اب بجز موجودہ آیتوں کے اور کوئی آیت نہیں ملتی۔ ابوواقد لینی کہتے ہیں کہ جب آنحضرت صلعم پر وحی اُترتی تھی تو ہم آپ کے پاس آتے تھے اور جو وحی ہوتی اُسکو سیکھ جاتے۔ ایک دن میں آنحضرت کے پاس آیا تو آپ فرما نے لگے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ "انا انزلنا المال لا قامتہ الصلاتہ وایتا الزکا ولو لا ابن آدم وادیا من ذہب لاحب ان یکون لہ الثانی ولو کان الیہ الثانی لاحب ان یکون الیہما الثالث ولا یملا جوف ابن آدم الا التراب ویتوب اللہ علی من تاب"۔

ترجمہ: میں نے دولت اس لئے دی کہ لوگ نماز پڑھیں اور زکوٰت دیں اگر ابن آدم کے پاس سونے کی ایک وادی ہوتی ہے تو وہ دوسری کی خواہش کرتا ہے اگر اُس کو دوسری بھی دی جاتی تو تیسری کی خواہش کرتا انسان کا پیٹ بھرت نہیں مگر

قبر کی مٹی سے جو توبہ کرتے ہیں خدا ان پر رجوع برحمت کرتا ہے"۔

مکہ میں منسوخ آیتیں کثرت سے نازل ہوئیں"۔ مثلاً سورہ بقرہ کی آیت ۶۲ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ اس آیت سے منسوخ ہوئی کہ "ومن یتبع غیر الاسلام دینا الخ اور یہ آیت کہ "لا اکراه فی الدین الخ" اس آیت سے منسوخ ہوئی کہ "قاتلو الذین لایؤمنون باللہ ولا بالیومہ مرہ لا آخر" اور یہ آیت کہ "کتب علیکمہ القصاص فی القتل الح بالحر" الخ اس آیت سے منسوخ ہوئی کہ "ومن قتل مظلوماً فقد جعلنا لولیه سلطاناً الخ" اور اس حدیث سے کہ "وقتل الحرب بالعبد اسراف" یعنی "غلام کے بدلے میں آزاد کا قتل کرنا اسراف ہے"۔ اور یہ آیت کہ "یسئلونک عن الخمر والمیسر قل فیہما الخ" منسوخ ہے اس آیت سے کہ "یا ایہا الذین امنوا انما الخمر والمیسر ولا نصاب الخ" ناسخ و منسوخ میں احادیث صحیحہ اور تاریخ معتبر ہوتی ہے نہ کہ عقل اور رائے۔

عبارت مافوق سے ذیل کی باتیں معلوم ہوتی ہیں کہ:

(۱-) مسلمانوں کے نزدیک احکام شرعی خدا کی ذات اور صفات پر مبنی نہیں ہوتے ہیں بلکہ خواہشات اور ماحول کے اختلافات پر مبنی ہوتے ہیں۔ لیکن ہم مسیحیوں کے نزدیک احکام شرعیہ خدا کی ذات اور صفات پر مبنی ہوتے ہیں جیسے ہمارے منجی فرماتے ہیں کہ "تم بھی کامل ہو جس طرح تمہارا آسمانی باپ کامل ہے۔"

(۲-) مسلمانوں کے نزدیک کسی فساد کی اصلاح کی غرض سے یا تکمیل کی غرض سے نسخ جاری نہیں ہوتا جس کو ہم اپنی اصطلاح میں تکمیل کہتے ہیں جیسے منجی فرماتے ہیں کہ "میں اس لئے نہیں آیا کہ توریت یا نبیوں کی کتابوں کو منسوخ کروں منسوخ کرنے نہیں بلکہ پورا کرنے آیا ہوں۔" اس کی زیادہ توضیح آیات ذیل سے ہوتی ہے کہ:

خون کے بارے میں تم سن چکے ہو کہ اگلوں سے کہا گیا تھا کہ خون نہ کر۔ اور جو کوئی خون کریگا وہ عدالت کی سزا کے لائق ہوگا۔ لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ جو کوئی اپنے بھائی پر غصے ہوگا وہ عدالت کی سزا کے لائق ہوگا۔ اور جو کوئی اپنے بھائی کو پاگل کہیگا وہ صدر عدالت کی سزا کے لائق ہوگا۔

اور جو اُس کو احمق کہیگا وہ آگ کے جہنم کا سزاوار ہوگا۔ پس اگر تو قربانگاہ پر اپنی نذر گزارتا ہو اور وہاں تجھے یاد آئے کہ میرے بھائی کو مجھ سے کچھ شکایت ہے۔ تو وہیں قربانگاہ کے آگے اپنی نذر چھوڑ دے اور جا کر پہلے اپنے بھائی سے ملاپ کر۔ تب آکر اپنی نذر گزاران، جب تک تو اپنے مدعی کے ساتھ راہ میں ہے اُس سے جلد صلح کر لے۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ مدعی تجھے منصف کے حوالے کر دے اور منصف تجھے سپاہی کے حوالے کر دے اور توقید خانے میں ڈالا جائے۔ میں تجھ سے سچ کہتا ہوں کہ جب تک تو کوڑی کوڑی ادا نہ کریگا۔ وہاں سے ہرگز نہ چھوٹیگا۔

زنا کے بارے میں، تم سن چکے ہو کہ کہا گیا تھا کہ زنا نہ کر لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ جس کسی نے بُری خواہش سے کسی عورت پر نگاہ کی وہ اپنے دل میں اُس کے ساتھ زنا کر چکا۔ پس اگر تیری دہنی آنکھ تجھے ٹھوکر کھلائے۔ تو اسے نکال کر اپنے پاس سے پھینک دے۔ کیونکہ تیرے لئے یہی بہتر ہے کہ تیرے اعضا میں سے ایک جاتا رہے اور تیرا سارا بدن جہنم میں نہ ڈالا جائے اور اگر تیرا دہنا ہاتھ تجھے ٹھوکر کھلائے

انتقام لینے کے بارے میں تم سن چکے ہو کہ کہا گیا تھا کہ آنکھ کے بدلے آنکھ اور دانت کے بدلے دانت، لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ شیر کا مقابلہ نہ کرنا۔ بلکہ جو کوئی تیرے دہنے گال پر طمانچہ مارے دوسرا بھی اُس کی طرف پھیر دے۔ اور اگر کوئی تجھ پر نالش کر کے تیرا کرتا لینا چاہے تو چوغہ بھی اُسے لے لینے دے۔ اور جو کوئی تجھے ایک کوس بیگار میں لے جائے اُس کے ساتھ دو کوس چلا جا۔ جو کوئی تجھ سے ملانگے اُسے دے۔ اور جو تجھ سے قرض چاہے۔ اُس سے منہ نہ موڑ۔

عداوت کے بارے میں تم سن چکے ہو کہ کہا گیا تھا اپنے پڑوسی سے محبت رکھ اور اپنے دشمنوں سے عداوت۔ لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ اپنے دشمنوں سے محبت رکھو اور اپنے ستانے والے کے لئے دعا مانگو۔ تاکہ تم اپنے باپ کے جو آسمان پر ہے بیٹے ٹھہرو۔ کیونکہ وہ اپنے سورج کو بدوں اور نیکیوں دونوں پر چمکاتا ہے۔ اور راستبازوں اور ناراستوں دونوں پر مینہ برساتا ہے۔ کیونکہ اگر تم اپنے محبت رکھنے والوں ہی سے محبت رکھو تو تمہارے لئے کیا اجر ہے؟ کیا محصول

تو اُسے کاٹ کر اپنے پاس سے پھینک دے کیونکہ تیرے لئے یہی بہتر ہے کہ تیرے اعضا میں سے ایک جاتا رہے اور تیرا سارا بدن جہنم میں نہ رہ جائے۔ یہ بھی کہا گیا تھا کہ جو کوئی اپنی بیوی کو چھوڑ دے اُسے طلاق نامہ لکھ دے لیکن میں تم سے کہتا ہوں کہ جو کوئی اپنی بیوی کو حرام کاری کے سوا کسی اور سبب سے چھوڑ دے وہ اُس سے زنا کرتا ہے۔ اور جو کوئی اُس چھوڑی ہوئی سے بیاہ کرے وہ زنا کرتا ہے۔

قسم کھانے کے بارے میں، پھر تم سن چکے ہو کہ اگلوں سے کہا گیا تھا کہ جھوٹی قسم نہ کھا۔ بلکہ اپنی قسمیں خداوند کے لئے پوری کر۔ لیکن میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ بالکل قسم نہ کھانا۔ نہ تو آسمان کی کیونکہ وہ خدا کا تخت ہے۔ نہ زمین کی کیونکہ وہ اُس کے پاؤں کے نیچے کی چوکی ہے۔ نہ یروشلم کی کیونکہ وہ بزرگ بادشاہ کا شہر ہے۔ نہ اپنے سر کی قسم کھانا کیونکہ تو ایک بال کو سفید یا کالا نہیں کر سکتا۔ بلکہ تمہارا کلام ہاں ہاں یا نہیں نہیں ہو۔ کیونکہ جو اس سے زیادہ ہے وہ بدی سے ہے۔



ہو اور حکم منسوخ نہ ہو اور بعض کا حکم منسوخ ہو اور تلاوت منسوخ نہ ہو۔

کاش کہ مسلمان کتب مقدسہ کی طرف رجوع کریں اور ان ہی کو حزر جان بنائیں کیونکہ یہ خدا کی وہ کتابیں ہیں جن میں رد و بدل کی مطلق گنجائش نہیں اور نہ ہی فساد ڈالنے والا ان میں فساد ڈالنے والا ان میں فساد ڈالا سکتا ہے۔ مقدس پولوس نے کیا ہی خوب لکھا ہے کہ "ہر ایک صحیفہ جو خدا کے کلام سے ہے تعلیم اور الزام اور اصلاح اور راستبازی میں تربیت کرنے کے لئے فائدہ مند بھی ہے تاکہ مرد خدا کامل بنے اور ہر ایک نیک کام کے لئے بالکل تیار ہو جائے (۲ تیمتھیس ۳: ۱۶، ۱۷) پس میں خدا سے دعا کرتا ہوں کہ وہ مسلمانوں کی ذہنیت کو بدل دے اور ان کو صراط المستقیم پر چلنے کی توفیق عنایت کرے تاکہ وہ اس نور کو دیکھ لیں جو کتب مقدسہ میں چمک رہا ہے اور نجات حاصل کریں۔

میخائیل منصور

لینے والے بھی ایسا نہیں کرتے؟ اور اگر تم فقط اپنے بھائیوں ہی کو سلام کرو تو کیا زیادہ کرتے ہو؟ کیا غیر قوموں کے لوگ بھی ایسا نہیں کرتے؟ پس چاہیے کہ تم کامل ہو جیسا تمہارا آسمانی باپ کامل ہے۔ (متی ۵: ۲۱ سے آخر تک)۔

(۳۔) مسلمانوں کے نزدیک نسخ ایک ہی وقت میں اور ایک ہی نبی کی زبانی واقع ہوتا ہے جو ان کے اس قول کے منافی ہے کہ "انسانوں کی بہتری کے لئے نسخ واقع ہوتا ہے" کیونکہ یہ بات عقل میں نہیں آسکتی ہے کہ ایک ہی دن یا دونوں میں انسانوں کی مصلحتیں بدل جائیں۔ بالفرض اگر مسیحی نسخ کے قائل بھی ہو جائیں تو وہ ہرگز یہ نہیں کہیں گے کہ موسیٰ نے موسیٰ کو یا مسیح نے مسیح کو منسوخ کر دیا۔

(۴۔) بیان مافوق سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں کے نزدیک کس غرض کے لئے نسخ واقع نہیں ہوتا ہے کیونکہ اگر کسی غرض یا مقصد کے لئے واقع ہوتا تو اس کی مطلق ضرورت نہ ہوتی کہ بعض کی تلاوت منسوخ

## توحید و تثلیث

ہم تمام مسیحیوں کا اس پر ایمان ہے کہ خدا ایک ہے اس کا کوئی شریک نہیں ہمارے اس ایمان کی بنیاد نہ صرف عقل پر ہے بلکہ بائبل مقدس پر ہے جس میں خدا کی وحدانیت پر سینکڑوں آیتیں ہیں اگر ہم ان سب کو یہاں نقل کریں تو اس مختصر کتاب میں انکی گنجائش نہ ہوگی لہذا نمونہ کے طور پر ہم ذیل کی آیتوں پر ہی اکتفا کرتے ہیں۔

"خداوند اسرائیل کا بادشاہ اور اس کا نجات دینے والا رب الافواج یوں فرماتا ہے کہ میں اول اور آخر ہوں اور میرے سوائے کوئی خدا نہیں" (یسعیاہ ۴۴:۶)۔

کیونکہ خداوند جس نے آسمان پیدا کئے وہی خدا ہے اُس نے زمین بنائی اور تیار کی اس نے اسے قائم کیا۔ اس نے اسے عبث پیدا نہیں کیا بلکہ اسے آبادی کے لئے آراستہ کیا وہ یوں فرماتا ہے کہ میں خداوند ہوں اور میرے سوا کوئی نہیں" (یسعیاہ ۴۵:۱۸)۔

حضور مسیح نے بھی نہایت کثرت کے ساتھ یہی گواہی دی ہے چنانچہ ایک یہودی کے جواب میں فرماتے ہیں کہ "سن اے اسرائیل خداوند ہمارا خدا ایک ہے (مرقس ۱۲:۲۹)۔"

پھر آپ فرماتے ہیں کہ "ہمیشہ کی زندگی یہ ہے کہ وہ تجھے خدائے واحد اور برحق اور یسوع مسیح کو جسے تو نے بھیجا ہے جانیں (یوحنا ۱۷:۳)۔"

حضور مسیح کے تمام حواریوں نے اسی وحدانیت کو اپنا مطمح نظر رکھا اور اسی کی منادی کی چنانچہ مقدس پولوس فرماتے ہیں کہ "لیکن ہمارے نزدیک تو ایک ہی خدا ہے یعنی باپ" (۱ کرنتھیوں ۸:۶)۔

اس وحدانیت کی مراد یہ ہے کہ خدا اپنی ذات اور اپنے صفات اور اپنے افعال میں واحد ہے وحدت فی الذات کے معنی یہ ہیں کہ خدا کی ذات اجزائی سے مرکب نہیں ہے۔ نہ تو کسی مسیحی نے آج تک کہا ہے اور نہ کہتا ہے اور نہ کہیگا کہ خدا تین میں کا ایک ہے اور مسیح تین میں کا دوسرا ہے

<sup>۱</sup> اس کی اوپر والی آیت میں فرماتے ہیں کہ "اور سوائے ایک کے اور کوئی خدا نہیں" (مترجم)

افسوس ہے کہ مسلمان ہمارے مطلب کے سمجھنے کی کوشش نہیں کرتے ہیں وہ یہ سمجھتے ہیں کہ ہم تعددذوات کے قائل نہیں حالانکہ ہم ہرگز یہ نہیں کہتے ہیں کہ خدا کی تین ذاتیں ہیں بلکہ ہم ایک ذات کے قائل ہیں۔

اور اگر مسلمانوں کا یہ خوف ہے کہ تثلیث سے تعددصفات لازم آتا ہے سو یہ بھی غلط ہے۔ کیونکہ ہم ہرگز اس کے قائل نہیں کہ مثلاً خدا کا ایک تقدس ہے مسیح کا دوسرا تقدس ہے اور روح القدس کا تیسرا تقدس ہے بلکہ ہم اس کے قائل ہیں کہ جو تقدس خدا کا ہے وہی مسیح اور روح القدس پر شامل ہے۔

اور اگر مسلمانوں کو یہ خوف ہے کہ اس سے تعداد افعال لازم آتا ہے تو ہمارا یہ ایمان ہے کہ خدا ہی جس کو چاہتا ہے عزت دیتا ہے اور خدا ہی جس کو چاہتا ہے ذلیل کرتا ہے اسی کے ہاتھ میں سب کچھ ہے اور وہی ہر شے پر قادر ہے۔

اب مسلمانوں کے پاس کوئی عذر نہیں رہا۔ بجز معتزلیوں کے عذر کے جو خدا کی کل صفات سے محض اس لئے

اور روح القدس تین میں سے تیسرا ہے کیونکہ یہ صریح شرک ہے۔ اسی طرح نہ تو ہم خدا کے شبیہ کے قائل ہیں اور نہ اس کے نظیر کے اور نہ اُس کی مثل کہ ہمارا ایمان ہے کہ خدا بے مثل ہے اور سمیع و بصیر ہے۔

وحدت فی الصفات کے یہ معنی ہیں کہ جو صفات خدا میں پائی جاتی ہیں۔ وہ حقیقی معنوں میں کسی اور میں نہیں پائی جاتی ہیں۔ حتیٰ کہ ہم انبیائی کو بھی قادر بالذات اور عالم بالذات اور غالب بالذات نہیں مانتے ہیں۔

وحدت فی الافعال کے یہ معنی ہیں کہ بجز خدا کے ممکن نہیں کہ کوئی اور مخلوقات کو خلق یا ایجاد کر سکے یا ان پر کسی قسم کی اثر اندازی کر سکے۔ کیونکہ حقیقی موثر خدا کی ذات ہی ہے۔

اب صرف اس امر کی تشریح باقی رہ گئی جس کو ہم ثالوث کہتے ہیں۔ سو یاد رکھنا چاہیے کہ کوئی مسیحی اس کا قائل نہیں کہ تین خدا ہیں۔ بلکہ ہمارا ایمان ہے کہ خدا ایک ہے تین اقانیم کے ساتھ۔

حقیقت یہ ہے کہ خدا کی ذات کو نہ تو ہم حواس سے دریافت کر سکتے ہیں اور نہ ہماری عقل وہاں تک پہنچ سکتی ہے اس لئے سب سے بہتر اور افضل طریقہ یہی ہے کہ جو کچھ وہ خود اپنی ذات کے متعلق ہمیں بتلاتا ہے بلا چون و چرا اُس پر ایمان لے آئیں۔

(م۔م)

انکار کرتے ہیں اس سے تعدد و قدمائی لازم آتا ہے اور کہتے ہیں کہ خدا قادر ہے لیکن اپنی ذات کے لحاظ سے۔ خدا عالم ہے لیکن اپنی ذات کے لحاظ سے۔ خدا مرید ہے لیکن اپنی ذات کے لحاظ سے یعنی خدا میں کوئی صفت نہیں بلکہ محض ذات ہی ذات ہے۔

دلائل مافوق سے قطع نظر کر کے میں مسلمان بھائیوں کو ایک مخلصانہ نصیحت کرتا ہوں کہ وہ صرف اس لحاظ سے تثلیث پر ایمان لائیں کہ تثلیث پر ایمان لانے کا حکم خدا نے دیا ہے کیونکہ جس امر پر خدا حکم دیتا ہے وہ محال ہے کہ عقل کا برخلاف ہو۔ کیونکہ خدا کے قول اور فعل میں کبھی مخالفت نہیں ہوتی ہے۔

مثلاً اگر کوئی شخص مسلمانوں سے یہ سوال کرے کہ "الرحمن علی العرش استوی" کی حقیقت سمجھا دو تو وہ کون مسلمان ہے کہ عقل کے رو سے اس کی تشریح یا تفصیل سمجھا سکے۔ بلا آخر وہ یہی کہیگا کہ چونکہ یہ خدا کا قول ہے اسلئے بلا دلائل عقلی میں اس پر ایمان رکھتا ہوں۔ پس تثلیث کو بھی اس پر قیاس کرنا چاہیے۔

## سوال اور اس کا جواب

جب ہمارا مضمون مافوق شائع ہو گیا تو فاضل محترم شیخ نے ہم سے سوال کیا جس کو جواب کے ساتھ ہدیہ ناظرین کرتے ہیں۔

اے فاضل محترم! آپ کا یہ فرمانا کہ ہم تین خداؤں کے قائل ہیں۔ ہم پر بہت بڑا بہتان ہے۔ اگر آپ میرے مضمون کو غور سے مطالعہ فرماتے تو آپ پر واضح ہو جاتا کہ ہماری کتب مقدسہ یک زبان ہو کر خدا کی وحدانیت پر شہادت دے رہی ہیں کہ خدا اپنی ذات اور اپنی صفات اور اپنے افعال میں وحدہ لا شریک لہ ہے۔ کتب مقدسہ میں خدا کی وحدانیت پر اس کثرت سے آیتیں ہیں کہ شاید ہی کوئی باب ایسا ہو جس میں خدا کی وحدانیت کی تعلیم نہ ہو۔ پس کس طرح یہ ممکن ہو سکتا ہے کہ مسیحی دیدہ و دانستہ اپنی کتب مقدسہ کی تعلیم سے منحرف ہوں۔ اگر مسیحی تین خداؤں کی پرستش کرتے جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے تو مسیحی مشرکوں اور بت پرستوں کے ہاتھوں

اس قدر ظلم نہ اٹھاتے جس کے بیان سے قلم کانپتا ہے اور بدن پر رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ مسیحیوں کا کثرت کے ساتھ بت پرستوں کے ہاتھوں شہید ہونا۔ آگ میں جلایا جانا۔ زندہ شیروں کے سامنے پھینکا جانا صرف اور صرف توحید پر ثابت قدم رہنے کی وجہ سے تھا۔ اگر مسیحی مشرک ہوتے تو کیوں اس قدر تکالیف برداشت کرتے۔

ہمارے نزدیک تثلیث عبارت ہے تین اقانیم سے جس کو آپ یوں سمجھ لیجئے جس طرح کہا جاتا ہے کہ قدرت سے قدرت ظاہر ہوتی ہے اور ارادہ سے ارادہ صادر ہوتا ہے۔ لیکن کوئی شخص یہ نہیں کہتا کہ قدرت سے ارادہ ظاہر ہوتا ہے اور ارادہ سے قدرت صادر ہوتی ہے۔ آپ کا یہ فرمانا کہ مسیحی اقانیم کو صفات کیوں نہیں کہتے ہیں؟ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہم صفات کو عین ذات مانتے ہیں ذائد علی الذات نہیں مانتے ہیں اس لئے اقانیم کو عین ذات تو کہتے ہیں لیکن ذائد علی الذات نہیں۔

## مسیحی مسلمانوں کے قرضدار ہیں

اتنی بات کو سب جانتے ہیں کہ مسیحیت کی تبلیغ تمام مسیحیوں پر فرض ہے۔ یہ اس ذات ستودہ صفات کی امانت ہے جس نے ہماری خاطر طرح طرح کی تکالیف اور مصائب سہہ کر اپنی جان دی۔ تمام رسولوں نے اس بھید کو سمجھ لیا اور اپنے منجی کا پیغام لے کر ساری دنیا میں پھیل گئے ان کا واحد مقصد یہ تھا کہ اس فرض سے سبکدوش ہو جائیں مقدس پولوس فرماتے ہیں کہ "میں یونانیوں اور غیر یونانیوں دانائوں اور نادانوں کا قرض دار ہوں" (رومیوں ۱: ۱۴)۔ کاشکہ مسیحی اس بات کو سمجھ لیں کہ مسیحیوں پر یہاں تک تبلیغ فرض ہے کہ کسی شخص کو یہ عذر باقی نہ رہے کہ مجھ کو تبلیغ نہیں کی گئی۔ افسوس ہے اُس شخص پر کہ کسی کو جاہل پائے اور اس کو علم نہ سکھائے۔ حیران پائے اور اس کو تسلی نہ دے بے راہ پائے اور اس کو راستہ نہ بتائے۔

چونکہ مسلمان بھی اسی طرح تبلیغ کے محتاج ہیں جس طرح کوئی اور تمہارا فرض ہے کہ ہم ان میں تبلیغ کریں

نیز ہم کو یہ مانتے ہیں کہ تینوں اقانیم قدیم ہیں ایک دوسرے سے نہ پہلا ہے نہ پچھلا اور نہ ایک دوسرے کا معلول ہے اور نہ علت۔

اے فاضل محترم! اگرچہ مسئلہ تثلیث بظاہر بہت ہی دقیق اور مشکل معلوم ہوتا ہے لیکن اگر آپ ٹھنڈے دل سے ان پر تھوڑی دیر تک غور فرمائیں تو دیگر مسائل کی بہ نسبت بہت ہی سہل اور آسان معلوم ہوگا والسلام  
(م-م)

آجائیں یا اُن شکست دیں۔ ایک عرب اپنے بیٹے کو کیا ہی اچھی نصیحت کرتا ہے۔

ابنی ان النصر شئی هین  
وجه طلیق وکلام لین

ترجمہ: پیارے بیٹے! فتح مندی بہت ہی آسان ہے۔

اگر خندہ پیشانی اور شیریں زبانی ہو۔

میں نے خود بعض جلوس میں اسکا تجربہ کر کے دیکھا ہے۔ جب کبھی میں نے یہ چاہا کہ اپنے حریف پر علمی دلائل اور منطقی براہیں کے زور سے غالب آجاؤں تو اس کے بعد میں اپنے دل میں ایک قسم کی کمزوری محسوس کرتا اور مجھ کو معلوم ہو جاتا کہ اگر میں اپنے حریف پر ہزار یا غالب آجاؤں تو وہ مجھ سے کچھ فائدہ حاصل نہ کر سکیگا۔

اور اگر خدا ہمیں یہ توفیق دے کہ اپنے حریف کے ذہن نشین کر سکیں کہ جو کچھ ہم کر رہے ہیں صرف اس کی روحانی بہتری کے لئے کر رہے ہیں تو یقیناً ہم اپنے مقصد میں کامیاب ہونگے۔

اور نجات میں اپنے شریک۔ اس تبلیغ سے صرف یہی فائدہ نہ ہوگا کہ بہت سی روحیں ہلاکت سے بچیں گی بلکہ یہ بھی کہ ہم اپنے فرض سے سبکدوش ہونگے۔ حضور مسیح کے مقاصد پورے ہونگے حضور کو بے حد خوشی حاصل ہوگی۔ اور ہمیں بھی اس بات سے کہ ہم اپنے منجی کے نقش قدم پر چل رہے ہیں بے حد خوشی حاصل ہوگی۔ اور عملاً اپنے آپ کو حضور کے رسول ثابت کرینگے (یوحنا ۷: ۱۸)۔

مسلمانوں کے ساتھ تبلیغی گفتگو میں امور ذیل کا لحاظ رکھنا چاہیے۔

(۱) محبت: آپ پر فرض ہے کہ نہ صرف زبان سے بلکہ افعال سے اپنے مخاطب کو اس کا یقین دلائیں کہ آپ ان کے دوست ہیں۔ ان کے خیر خواہ ہیں اور ان کو بیحد پیار کرتے ہیں اور جو کچھ آپ ان کے سامنے پیش کر رہے ہیں محبت ہی اس کا باعث ہے اور آپ ان کو روحانی ہلاکت سے بچا رہے ہیں۔ کبھی آپ کے دل میں یہ خیال نہ گذرے کہ آپ اُن سے اس لئے مباحثہ کر رہے ہیں کہ دلائل ہیں ان پر غالب

(۲-) جب آپ کسی مسلمان کو انجیل کی تعلیم دیں تو صاف صاف اور نہایت وضاحت کے ساتھ تعلیم دیں کیونکہ مسلمان علی العموم انجیل سے ناواقف ہوتے ہیں۔ نیز گفتگو کا آغاز ابتدائی مسائل سے ہونا چاہیے۔ جب ابتدائی مسائل کو سمجھ جائینگے تب انتہائی مسائل خود بخود ان کی سمجھ میں آتے جائینگے۔

خود میری یہی حالت تھی جب میں مسلمان تھا تو میں یہی سمجھتا تھا کہ انجیل مفقود ہے جو کچھ موجود ہے وہ شاید التفات نہیں ہے۔ لیکن کتب مقدسہ میرے ہاتھ لگیں اور انکا بغور مطالعہ کیا تب مجھ پر حقیقت کھل گئی اور اس کتاب کی عظمت اور عزت میرے دل پر جم گئی۔ صرف میرے ساتھ یہ واقعہ نہیں ہوا بلکہ ہر ایک شخص کے ساتھ جس کا دل اغراض دنیاوی اور لوٹ تعصب سے پاک ہو یہی ہوتا ہے۔ میں ایک فارسی عالم شخص کو جانتا ہوں جو قاہرہ میں مقیم ہے ایک دن مجھ سے کہا میں نے تمام بڑے بڑے مذاہب کی کتابوں کا مطالعہ کیا ہے لیکن مسیح کا کلام پڑھ کر کوئی کلام مجھ جلالی معلوم نہ ہوا۔

(۳-) جب آپ کسی مسلمان کے ساتھ حضور مسیح کے متعلق گفتگو کریں تو مسیح کی تصویران کی تعالیم اور ان کے معجزات اور زندگی کی وساطت سے اس طرح کھینچ دیں کہ آپ کا مخاطب پورے طور سے اس کا قائل ہو جائے کہ درحقیقت تمام دنیا اس قسم کی تعالیم اور معجزات اور زندگی کی محتاج ہے۔ جب آپ اس طریقہ سے کسی مسلمان کے سامنے مسیح کی تصویر کھینچ دیں تو یقیناً وہ اس کو تسلیم کریگا کہ درحقیقت دنیا کو ایسے شخص کی ضرورت ہے۔

(۴-) جس بات کی آپ تعلیم دیں اس کی صداقت کے ضامن ہو کر تعلیم دیں۔ نہ تو اظہار صداقت میں کسی سے ذکر کریں اور نہ کسی قسم کا شک کریں۔ قدیم زمانہ کے رسولوں اور ایماندار مسیحیوں کی یہی کیفیت تھی یہاں تک کہ اپنے خون سے انہوں نے کلیسیا کی دیواریں اٹھائیں۔ قس ابن سعدہ جو نجران کا بشار اور فصحاء عرب کا باعث فخر تھا جب عکا کا بازار لگتا تھا تو سحر بیان بشار وہاں جا کر ہزاروں بت پرستوں کے آگے مسیحیت پر اس طرح لکچر دیا کرتا تھا کہ گویا مجسم صداقت اور مجسم شجاعت ہے انہی سننے والوں



## پھونکوں سے یہ چراغ بجھایا نہ جائیگا

مسیح کو اُس کے روز پیدائش سے اس کے خارجی اور داخلی دشمنوں کے ہاتھوں جس قدر تکلیف پہنچی ہے اور جس شد و مد کے ساتھ اس کی مزاحمت کی گئی ہے اگر اس کا عشر عشر بھی کسی اور مذہب کے ساتھ کیا جاتا تو یقیناً وہ مذہب آج صفحہ روزگار سے ناپید ہوتا۔ لیکن مسیحیت کی یہ حالت ہے کہ خدا کے فضل سے وہ ایک چٹان کی طرح مضبوطی کے ساتھ کھڑی ہے اور روز بروز ترقی کرتی جاتی ہے اور اس سے ٹکر مارنے والے کی کھوپڑی خود پاش پاش ہو جاتی ہے۔

کنا طح صحزته یوما لیوہنہا

فلمہ یضرہا واوہی قوفہ الوعل

ترجمہ: اُس پہاڑی بکرے کی طرح جو چٹان پر اسلئے ٹکر مارتا ہے کہ اس کو چکنا چور کر دے لیکن خود اُس کے سینگ کے پر خچے اڑ جاتے ہیں۔

میں آنحضرت بھی تھے۔ چنانچہ جب نجران کا وفد آنحضرت کے پاس آیا تو آنحضرت نے اُسے پوچھا کہ تم میں سے کون قس ابن سعدہ کو جانتا ہے انہوں نے کہا کہ ہم سب جانتے ہیں۔ تب آنحضرت نے کہا کہ میں کبھی ان کو بھول نہیں سکتا خصوصاً جب کہ وہ سوق عکاذ میں ایک سرخ اونٹ پر سوار تھے اور لکچر دے رہے تھے۔

مسیحی بھائیو آپ پر فرض ہے کہ مسلمانوں میں تبلیغ کریں کیونکہ آپ اپنے مسلمان بھائیوں کے قرضدار ہیں کیا آپ نہیں جانتے ہیں کہ زندہ ایمان وہی ہے جس کی زندگی کا چشمہ پھوٹ نکلے اور پیاسوں کو سیراب کرے۔ کیا یہ آپ کو اچھا معلوم ہوتا ہے کہ آپ نجات کی برکات سے فائدہ اٹھائیں اور آ کے بھائی محروم رہیں۔

میخائیل منصور

(۳-) فلما توفيتني كنت انت الرقيب عليهم وانت علي  
كل شئ قدير"-

ڈاکٹر صاحب آیات بالا میں فوت<sup>۱</sup> کے مجازی معنی  
یعنی "نیند" اور "اٹھانے" کے لیتے ہیں جو سراسر غلط ہے۔  
کیونکہ مجازی معنی اُس وقت لئے جاسکتے ہیں جبکہ حقیقی  
معنی کسی صورت میں درست نہ بیٹھتے ہوں اور نیز ایک قرینہ  
موجود ہو۔ آیات بالا کے حقیقی معنی لینے میں نہ تو کوئی  
قباحت لازم آتی ہے اور نہ کوئی قرینہ موجود ہے۔ لہذا  
ہمارے معنی صحیح ہیں۔"

کہ "اے عیسیٰ میں تجھ کو موت دینے والا ہوں اور  
پھر اپنی طرف اٹھانے والا ہوں۔"

اور اگر فوت کے معنی یہاں پر رفع کے لئے جائیں تو ایک  
اور قباحت لازم آتی ہے جس سے آیت بالکل مہمل ہو جاتی  
ہے یعنی آیت کے معنی یہ ہونگے کہ "اے عیسیٰ میں تجھ  
کو اپنی طرف اٹھانے والا ہوں" جو ایک فضول تکرار ہے۔

زمانہ جہالت میں اگر اس قسم کے حماقت آمیز  
اقدامات بروئے کار آتے تو چنداں تعجب نہ ہوتا۔ تعجب  
تو یہ ہے کہ اس علم اور روشنی کے زمانہ میں بھی اُس کو بُز  
کوہی کے مثل کثرت سے مل جاتے ہیں۔ ایک صاحب نے  
جن کا نام ڈاکٹر صدیقی ہے ایک کتاب لکھی ہے جس کا نام  
دینِ اللہ ہے۔ اس کتاب میں لکھتے ہیں کہ "مسیح کا مرکز زندہ  
ہو جانا ایک مجنونانہ عقیدہ ہے بلکہ وہ زندہ آسمان پر  
اٹھائے گئے" ڈاکٹر صاحب سے تو یہ توقع رکھنا ہے کہ وہ انجیل  
جلیل کو غور سے مطالعہ کرینگے عبث ہے کاشکہ وہ قرآن  
شریف ہی کو غور سے مطالعہ فرمائیں تو ان کو معلوم  
ہو جائے گا کہ اس مجنونانہ عقیدہ "میں قرآن شریف بھی  
ہمارے برابر کا حصہ دار ہے۔ ذیل کی آیات ملاحظہ ہوں۔"

(۱-) واذ قال الله يا عيسى اني متوفيك ورافعك الي  
ومطهرك من الذين كفروا۔"

(۲-) والسلام على يومه ولدت ويوم اموت ويوم ابعث

حیا۔"

<sup>۱</sup> مرزا غلام احمد قادیانی مدعی مسیحیت نے اگر کوئی اچھا کام کیا تو یہی کیا اس لئے "متوفیک" کے معنی موت  
کے لئے ہیں اور مسلمانوں کو چیلنج کیا ہے کہ قرآن میں جہاں کہیں فوت کا فاعل خدا آیا ہے وہاں بجز موت  
کے اور کوئی معنی نہیں ہو سکتے (مترجم)۔

پس جو معنی مسیحی لیتے ہیں وہی صحیح ہیں کہ خدا نے حضور مسیح کو صلیب پر موت دی اور پھر زندہ کر کے آسمان پر اٹھالیا۔ نیز وہ مسلمان علمائے جو عہد رسالت کے قریب تر تھے اور عربی زبان کے اسلوب سے خوب واقف تھے۔ جیسے ابن عباس، محمد بن اسحاق، وہب وغیرہم نے بھی آیات مافوق میں لفظ توفی کے یہی معنی کئے ہیں جو ہم کرتے ہیں۔ چنانچہ مسلمانوں کی مستند تفاسیر میں ان کے اقوال موجود ہیں۔

اگر تعصب کی پٹی آنکھوں سے اُتار کر دیکھا جائے تو معلوم ہو جائیگا کہ حضور مسیح کے حواریں نے جو حضور کے زندہ ہو جانے کی گواہی دی ہے وہ کسی کی سنی نہیں کہتے ہیں بلکہ آنکھ دیکھتی ہیں اور تحقیق کر کے کہتے ہیں چنانچہ مقدس تو ما کو جب خبر دی گئی کہ حضور مردوں میں سے جی اٹھے ہیں تو تو ما نے کہا کہ "جب تک میں اس کے ہاتھوں میں مینحوں کے سوراخ نہ دیکھ لوں اور مینحوں کے سوراخوں میں اپنی انگلی نہ ڈال دوں اور اپنا ہاتھ اس کی پسلی میں نہ ڈالوں ہرگز یقین نہ کروں گا" (یوحنا ۲۰: ۲۵)۔

تب خداوند تو ما پر ظاہر ہو کر فرماتے ہیں کہ "اپنی انگلی پاس لا کر میرے ہاتھوں کو دیکھ اور اپنا ہاتھ پاس لا کر میری پسلی میں ڈال اور بے اعتقاد نہ ہو بلکہ اعتقاد رکھ"۔ تو ما نے جواب میں کہا "اے میرے خداوند اے میرے خدا" (یوحنا ۲۰: ۲۶- تا ۲۸)۔

اسی طرح ایک بار اپنے ان دو شاگردوں پر اپنے آپ کو ظاہر کیا جو عمواس کی طرف جارہے تھے اور آخری بار پانسو شاگردوں پر ظاہر ہوئے اور ان سب کی آنکھوں کے سامنے آسمان پر اٹھائے گئے مزید تفصیل کے لئے حوالات ذیل ملاحظہ ہوں۔

لوقا ۲۴- یوحنا ۲۰، ۲۱- مرقس ۱۶- متی ۲۸- اعمال ۱، ۲، ۳، ۴ اور کرنتھیوں کے پہلے خط کا ۱۵ باب۔ خدا ڈاکٹر صاحب کو توفیق عنایت کرے کہ وہ انجیل جلیل اور قرآن شریف کے مطالب کو سمجھ سکیں۔

(م-م) مسلمانوں کا مبشر۔ درمصر

## سوالات اور جوابات

حضرت فاضل مدیر مجلہ بشارت السلام۔

بعد از سلام واحترام۔ اگر آپ ذیل کے دو سوالوں کے جواب عنایت فرمائیں تو میں آپ کا بے حد متشکر ہوں گا۔

- (۱) کیا مسیحیت کے اصول کی کوئی صحیح کتاب ہے جس طرح اورادیان کی سماوی اور صحیح کتب ہوتی ہیں۔
  - (۲) کیا کفارہ مسیحیت کی بنیادی اصل ہے؟
- اگر جواب اثبات میں ہے تو زیور کی اس آیت کی کیا تاویل ہے کہ "ان میں سے کسی کا مقدور نہیں کہ اپنے بھائی کو چھڑائے یا اس کا کفارہ خدا کو دے" (زیور ۴۹: ۷)۔

سائل احمد طالب علم

درجہ سال چہارم لذقم اعلیٰ

ازہر شریف

بشارت السلام۔ آپ کے پہلے سوال کا جواب یہ ہے کہ مسیحیت کی بنیادی اور اساسی دستور العمل وہ الٰہی کتابیں

ہیں جن کے مجموعہ کو ہم بائبل مقدس کہتے ہیں جو ہر قسم کے اغلاط و اباطل سے پاک و صاف ہے۔

بائبل مقدس کی صحت اور الہامی ہونے کے سینکڑوں دلائل ہیں جن میں سے ایک اس کی سینکڑوں پیشینگوئیوں کا پورا ہونا ہے۔ مثلاً یہودی قوم کو ایسے وقت میں ان کی بربادی اور پراگندگی کی خبر دینا جبکہ وہ ترقی کے انتہائی منازل طے کر رہی تھی۔ بابل، اشور، اور نینوا جیسی عظیم الشان سلطنتوں کے سقوط اور ناپید ہونے کی۔ عین اس وقت میں پیشینگوئی کرنا جبکہ یہ سلطنتیں عظمت اور جبروت کی بلند چوٹیوں کے انتہائی اوج پر پہنچ چکی تھیں۔ اور ان پیشینگوئیوں کا لفظ بہ لفظ پورا ہو جانا بے شک بائبل مقدس کی من جانب اللہ ہونے کی ایسی بین دلیل ہے جس سے کوئی شخص بشرطیکہ وہ منصف مزاج ہو انکار نہیں کر سکتا ہے۔ یہ تو داخلی دلیل ہوئی۔ خارجی دلیل اکتشافات آثار قدیمہ ہیں جن سے بائبل مقدس کے بیانات کی پوری تائید اور تصدیق ہوتی ہے۔

بائبل مقدس کی صحت کی تیسری دلیل اس کی حفاظت ہے۔ باوجود اس کے کہ بائبل مقدس دنیا کے کتب

خانے میں سب سے قدیم ترکتاب ہے جس پر ہزاروں برس گذر چکے ہیں لیکن آج وہ ایسی ہی محفوظ ہے جس طرح روزاول میں تھی۔

آپ کے دوسرے سوال کا جواب یہ ہے کہ بے شک کفارہ مسیحیت کی بنیادی اصل ہے اور سب سے بڑا رکن جس کی عقلی دلیل یہ ہے کہ اگر کفارہ سے انکار کیا جائے تو خدا کی صفت عدل اور رحم سے انکار کیا جائے تو خدا کی صفت عدل اور رحم سے انکار لازم آتا ہے۔ کیونکہ کفارہ کے بغیر یہ دونوں صفتیں جمع نہیں ہو سکتی ہیں۔

باقی رہی نقل دلیل سو کتب مقدسہ اس سے بھری ہوئی ہیں۔ حتیٰ کہ حضرت داؤد۔ حضرت یسعیاہ۔ حضرت، حضرت دانیال علیہم السلام نے نہ صرف مسیح کے کفارہ کا ذکر کیا ہے بلکہ ان کے صلیبی واقعات کو بقید تاریخ اور مقام اور وقت نہایت وضاحت اور تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے تاکہ کسی قسم کا اشتباہ باقی نہ رہ جائے۔ حضور کا کفارہ رسولوں کی تبلیغ کی بنیاد تھا اور آج تک تمام مسیحی کلیسیائیں اس پر ایمان رکھتی ہیں اور اس کی صحت کے بالتواتر قائل ہیں۔

زبور کی جس آیت سے آپ نے کفارہ کی نفی پر استدلال کیا ہے وہ صحیح نہیں ہے کیونکہ آیت زیر بحث میں مجرد انسان کا ذکر ہے اور یہ صحیح ہے کہ مجرد انسان کسی کا کفارہ نہیں دے سکتا ہے۔ لیکن حضور مسیح مجرد انسان نہیں ہیں بلکہ وہ کامل انسان اور کامل خدا ہیں اس لئے وہ اس آیت کے تحت میں نہیں آسکتے ہیں۔ لہذا وہ کامل کفارہ ہیں۔

خدا آپ کو توفیق دے کہ آپ حضور کے کفارہ کی حقیقت اور اہمیت کو سمجھ جائیں اور اس پر ایمان لائیں۔ پھر یہی صاحب اور دو سوال کرتے ہیں جو حسب ذیل ہیں:

(۱) مسیح کے "ایلی ایلی" کہنے سے دو باتیں لازم آتی ہیں (۱) یا تو وہ اس خدا کو خطاب کرتے ہیں جو مسیح سے غیر ہے (۲) یا اپنے آپ کو بحیثیت خدا خطاب کرتے ہیں۔ صورت اول سے تعدد الہ لازم آتا ہے اور صورت دوم سے تحصیل حاصل اول وحدانیت کے اور دوم شان خداوندی کے برخلاف ہے۔

ہے۔ پس اس کی تاویل بجز اس کے اور کچھ نہیں ہو سکتی ہے کہ خدا انسانوں کا قائم مقام ہو کر یہ کہہ رہا ہے۔

(۲) آپ کا دوسرا سوال یہ ہے کہ "آیا اقانیم ثلاثہ کا مفہوم اور مسمیٰ ایک ہے؟"

جواب۔ بے شک ان کا مدلول وہ ازلی اور ابدی خدا ہے جو علیم اور خبیر ہے۔ اگر آپ ان میں فرق یا امتیاز کے طالب ہیں تو ان میں وہی فرق اور امتیاز ہے جو خدائے قدیر اور خدائے علیم اور خدائے حی میں ہے۔ آپ جانتے ہیں کہ حیاتِ قدرت کی ماتحت ہے اور قدرت حیات کے پس ان میں جو فرق ہے وہ ہماری بہ نسبت ہے نہ کہ خدا کی بہ نسبت۔

جواب۔ آپ کو یاد رکھنا چاہیے کہ حضور مسیح کی الوہیت کی بنیاد صرف ایک آیت پر نہیں بلکہ تمام کتب مقدسہ پر مبنی ہے۔ پس آپ کا ایک آیت کو لے کر دوسری آیتوں سے چشم پوشی کرنا بعینہ ایسا ہے کہ کوئی شخص فویل للمصلین" کو لے اور" الذین ہمہ عن صلاتہمہ ساہون" کو چھوڑ دے حالانکہ ایک آیت کو دوسری آیتوں پر حمل کرنا محققین کا فرض ہے۔ اس اصول کی بنیٰ پر اگر آپ اس قسم کی آیتوں پر کہ "میں اول ہوں اور میں آخر ہوں ابتدا ہوں اور میں انتہا ہوں" غور کرتے تو یہ عقیدہ خود بخود حل ہو جاتا ہے۔

اگر حضور مسیح نے "ایلی ایلی" کہا تو اس میں کوئی دقت نہیں کیونکہ تمام گنہگار انسانوں کے قائم مقام ہو کر آپ نے یہ فرمایا۔ یا بعبارت دیگر گنہگار انسانوں پر گناہ کی اہمیت ظاہر فرمائی کہ اگر کوئی انسان گناہ میں مریگا تو یقیناً خدا اس سے منہ پھیرے گا۔ یہ طرز کلام صرف انجیلی جلیل کے ساتھ مخصوص نہیں ہے بلکہ قرآن بھی اس سے بھرا ہوا ہے۔ مثلاً خدا کا یہ کہنا کہ "لعلکم تشکرون" اور "لعلکم تتقون" خدا کی شان کا برخلاف ہے کیونکہ "لعل" کلمہ ترجی ہے اور انسانوں کا کام

## مسلمانوں کی خدمت میں گزارش

اے نور کے سرچشمہ اور روشنی کے منبع! ہماری آنکھوں کو روشن کر اور اپنی روح سے ہماری مدد کرتا کہ ہم سمجھ لیں کہ درحقیقت تو ہی ہادی الی الحق ہے۔ اور مسلمانوں کو یہ توفیق عطا فرما کہ وہ اس ناچیز کی عرضداشت پر ٹھنڈے دل سے غور کریں۔

ہم میں مسلمانوں میں اس امر میں کوئی اختلاف نہیں کہ خدا نے انبیائی کے ذریعہ سے اپنی وحی نازل فرمائی اور اپنی شریعت کے امانت داروں کے ذریعہ اپنی آسمانی کتاب بھیجی جس کے ذریعہ سے ہم اس کی ذات، صفات، افعال، اور مرضی کو معلوم کر سکتے ہیں۔ ہم میں اور مسلمانوں میں اگر اختلاف ہے تو اسی کتاب کے متعلق ہے۔ یعنی وہ ہماری کتاب کو محرف کہتے ہیں۔ یہ ایک ایسا دعویٰ ہے جس کو عقل سلیم ہرگز تسلیم نہیں کر سکتی ہے۔ مسیحیوں کے پاس ان کی الہامی کتاب کی صحت پر ہزاروں ایسی دلائل ہیں جن میں سے ایک کی بھی تردید نہیں ہو سکتی ہے۔ ہمیں اس کی ضرورت نہیں ہے کہ ہم اپنی دلائل یہاں گنائیں کیونکہ ہم مدعی علیہم ہیں

اور مسلمان مدعی ہیں۔ چونکہ بارثبوت مدعی کا ذمہ ہوتا ہے لہذا ہم مسلمانوں سے یہ درخواست کرتے ہیں کہ وہ کتب مقدسہ کی تحریف پر ایسا حتمی اور یقینی ثبوت پیش کریں جس کو تسلیم کئے بغیر چارہ نہ ہو۔ مسلمانوں کا یہ کہنا کہ قرآن میں یہ آیا کہ "و يحرفون الكلمه عن مواضعه" کافی نہیں کیونکہ یہ دلیل نہیں بلکہ مصادرت ہے یعنی دعویٰ کو دلیل کی صورت میں پیش کرنا ہے جو ناجائز ہے۔ بلکہ ہم ایسا ثبوت چاہتے ہیں جو نہایت بین ہو۔ یعنی اگر آپ کوئی مستند تاریخی ثبوت پیش نہیں کر سکتے ہیں تو کم از کم اس بائبل کو پیش کریں جو اصلی ہو اور ہماری موجودہ بائبل مقدس کے برخلاف ہو لیکن آپ یہ نہیں کر سکیں گے اور ہرگز نہیں کر سکیں گے۔ کاش کہ آپ قرآن شریف ہی کو تعصب سے خالی ہو کر پڑھتے جس میں بیسیویں آیتیں ایسی موجود ہیں جو تحریف کے دعویٰ کی تردید کرتی ہیں۔ مثلاً حضور مسیح کے متعلق یہ کہنا کہ "و يعلمه الكتاب والحكمته والتواره وانجيل" الخ۔ الحكمتہ ثابت کرتا ہے کہ حضور مسیح کے زمانے تک الكتاب (بائبل) اپنی اصلی حالت میں موجود۔ نیز احادیث سے ثابت ہے کہ

## الاستبصار در تردید منار

جریڈتہ المنار میں ایک مقالہ بعنوان "مسیحیت اور اسلام میں تشدد" شائع ہوا ہے جس کے تحت میں آپ لکھتے ہیں کہ "مسلمانوں میں مذہبی عقائد کے اختلاف کی وجہ سے کبھی تشدد نہیں ہوا اور سلف الصالحین میں جو اپنے اسلاف کے نقش قدم پر چلتے تھے اس کی مثال مل سکتی ہے۔ اہل سنت والجماعت اور اہل اعتزال میں جوشدید اختلافات ہیں وہ سب پر ظاہر ہیں با این ہمہ تاریخ میں کوئی نظیر نہیں ملتی ہے کہ ان میں تشدد ویاکشت و خون ہوا ہو۔"

ہم تو یہ کہہ نہیں سکتے کہ المنار کے جیسے فاضل مدیر اسلام کی تاریخ سے واقف نہیں لیکن یہ ضرور کہیں گے کہ آپ نے دیدہ و دانستہ حق پر پردہ ڈالنے کی کوشش کی ہے قبل اس کے ہم اس حقیقت پر سے پردہ اٹھائیں یہ بتلانا ضروری سمجھتے ہیں کہ تشدد کے متعلق مسیحیت کی کیا تعلیم ہے۔ انجیل جلیل کے مطالعہ کرنے سے بالوضاحت معلوم ہوتا ہے کہ مسیحیت میں اور دیگر مذاہب میں اگر کوئی بین فرق ہے تو یہی کہ خون بہانا تو درکنار ریا کسی پر غصہ ہونا بھی

آنحضرت کے زمانے میں یہ کتابیں موجود تھیں اور انہی کتابوں پر آنحضرت نے بارہا متنازعہ فیہ مسائل کا فیصلہ فرمایا۔ قرآن کا یہ کہنا کہ "ولیحکمہ اہل انجیل بما انزل اللہ فیہ ومن لمہ یحکمہ بما انزل اللہ فیہ فاولک ہمہ الفاسقون" آنحضرت کے زمانہ میں انجیل جلیل کے وجود اور صحت کی تصدیق کرتا ہے۔

اے میرے دوستو! کہاں قرآن کی شہادت سے بڑھ کر شہادت ہو سکتی ہے کیا آپ قرآن شریف کی اس شہادت کو قبول نہ کریں گے؟ خدا آپ کو اور ہم کو صراط المستقیم پر چلنے کی توفیق عنایت فرمائے آمین۔



مسیحیت میں جائز نہیں ہے۔ حضور مسیح کے عین پیدائش کے وقت فرشتوں نے دنیا کو خوشخبری سنائی وہ یہ ہے کہ "عالم بالا پر خدا کی تمجید ہو۔ زمین پر صلح اور بنی آدم سے رضامندی"۔ جس سے صاف ظاہر ہے کہ مسیحیت کی بنیاد صلح اور رضامندی پر ہے۔ خود حضور نے ارشاد فرمایا کہ "اگر کوئی میری پیروی کرنا چاہتا ہے تو اپنی صلیب اٹھا کر میرے پیچھے چلے" یعنی دنیا میں مظلوم ہو کر رہے نہ کہ ظالم ہو کر دوسروں پر جبر یا تشدد کرے۔

بے شک مسیحیوں کے اس طبقہ میں جو انجیل جلیل کی تعالیم سے محض ناواقف تھا خال خال ایسے واقعات ہوئے ہیں جو اگر نہ ہوتے تو عین مسیحیت تھا۔ لیکن ایک منصف مزاج شخص جب اس قسم کے واقعات کو انجیل جلیل کی تعالیم سے مقابلہ کرتا ہے تو اس کو معلوم ہوتا ہے کہ ان کے افعال میں اور انجیل جلیل کے احکام میں دور کی نسبت بھی نہیں ہے برخلاف ان کے جب ہم اسلام کی تاریخ پر نظر ڈالتے ہیں تو اس کا صفحہ صفحہ مذہبی تشدد اور مقاتلہ کے خون سے رنگا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ چنانچہ مسلمانوں کے طبقہ

اولیٰ کے کشت و خون کے متعلق ابن خلدون اپنی تاریخ کے مقدمہ باب ولایتہ العہد میں لکھتا ہے کہ:

"سوم یہ کہ صحابہ اور تابعین میں لڑائیاں کیوں ہوئیں اور ان کا اثر مذہب پر کیا پڑا جاننا چاہیے کہ صحابہ و تابعین میں جو کچھ اختلاف ہوا وہ مذہبی و اجتہادی اختلاف تھا اور ہر مجتہد اپنے اجتہاد پر معقول دلیل رکھتا تھا اور جب متجددین میں اختلاف ہو جائے اور ساتھ ہی ہم اس بات کے قائل ہوں کہ دو متغائر اجتہاد میں حق ایک ہی ہوگا اور جس مجتہد کی رائے برحق نہیں وہی منخطی ہے۔ لیکن جب تک حق کسی ایک جانب متعین نہ ہوگا تو دونوں مجتہدوں کی نسبت احتمال اصابت باقی رہیگا اور بالیقین ان دونوں میں سے کسی ایک کو خاطی نہیں کہا جائیگا۔ اور اگر ہم یہ مانیں کہ دونوں اجتہاد حق اور دونوں مجتہد مصیب ہیں تو اس صورت میں بطریق اولیٰ دونوں مجتہدوں کو گناہ و خطا سے بری سمجھنا چاہیے۔ غرضیکہ جو اختلاف صحابہ و تابعین میں ہوا اس کے بارہ میں انتہائی یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ ظنی مسائل مذہبی میں اجتہادی اختلاف تھا اور یہی مسلم ہے۔ اس قسم کے اختلاف

جو اسلام میں واقع ہوئے ہیں وہ حضرت علی اور معاویہ وزیر و عائشہ و طلحہ کے واقعات ہیں۔ یا وہ واقعات کہ حضرت امام حسین کو یزید کے ساتھ اور ابن زبیر کو عبدالملک کے ساتھ پیش آئے۔

کیا ان مذہبی لڑائیوں کے بعد جن میں ہزاروں بچے یتیم ہو گئے اور ہزاروں عورتیں بیوہ ہو گئیں صرف صفین کی لڑائی میں تیس ہزار جانیں ضائع ہو گئیں اب بھی کوئی کہہ سکتا ہے کہ اسلام میں تشدد کا نام نہیں۔

اسی فصل کے آخر میں ابن خلدون کیا مزے کی بات کہتے ہیں کہ:

"اسلئے ہرگز کسی صحابی یا تابعی کے حق میں بدگمانی اور بدزبانی نہ کرنا چاہیے اور جو کچھ اُن سے وقتاً فوقتاً ہوا اس میں کسی طرح کا شک کرنا واجب نہیں۔۔۔۔ اور ساتھ ہی یہ بھی سمجھ لینا چاہیے کہ ان کا اختلاف بعد میں آنے والی نسل کے لئے رحمت ہے۔" سبحان اللہ کیا ہی خوب رحمت ہے۔"

واقعات بالا سے صاف ظاہر ہے کہ مذہب کے لئے لڑنا اور تشدد کرنا جائز ہی نہیں بلکہ واجب اور خدا کی رحمت ہے۔

امام مالک موطا میں لکھتے ہیں کہ ابی سہل نے کہا کہ ایک دن میں خلیفہ عمرو ابن عبدالعزیز کے ساتھ جارہا تھا تو آپ نے کہا کہ قدریہ فرقہ کے متعلق تمہاری کیا رائے ہے۔ میں نے کہا کہ آپ ان سے توبہ کروائیں اور اگر توبہ نہ کریں تو ان کو قتل کر دیں۔ خلیفہ نے کہا کہ میری بھی یہی رائے ہے تاکہ ان کی بدعت اور فساد ختم ہو جائے۔

دیکھئے! کہ صرف مذہبی امور میں بدعت کی غرض سے لوگوں کا خون مباح سمجھا جاتا ہے اور اس کے قتل کرنے سے دریغ نہیں کیا جاتا ہے۔

پھر آگے چل کر المنار کے فاضل مدیر صاحب لکھتے ہیں کہ "مسلمانوں کے عہد خلافت میں عیسائی بڑے بڑے درجوں میں ممتاز تھے اور اُن میں سے نہایت عزت کا سلوک کیا جاتا تھا" اس میں کوئی شک نہیں کہ مسیحیوں کو بڑے بڑے مناصب ملے اور ان کے ساتھ لطف اور احسان کے ساتھ

مسلمان پیش آتے تھے۔ لیکن اس سے یہ استدلال کرنا کہ یہ تمام سلوک مذہبی رواداری کی وجہ سے تھے سراسر غلط ہے۔ کیونکہ قرآن میں صاف حکم ہے کہ "اے مسلمانوں! جو مسلمان نہ ہوں ان کو اپنا ازدان نہ بناؤ وہ تمہاری تکلیف میں کوئی کسر نہ اٹھارکھیں گے تمہاری تکلیف سے ان کو خوشی ہوتی ہے ان کی باتوں سے دشمنی ظاہر ہوگی اور جو دشمنی ان کے دلوں میں چھپی ہے وہ اس سے بھی زیادہ ہے۔ ہم نے تم سے پتے کی باتیں کہہ دیں اگر تم سمجھ سکو" (۱۶:۳)۔

پس مسلمانوں نے جو کچھ کیا اپنے مذہب کے موافق نہیں بلکہ اس کے برخلاف کیا۔

سالم سے جو حضرت عمر کا آزاد کردہ غلام تھا روایت ہے کہ حضرت عمر نے شام کے مسیحیوں کے متعلق ایک فرمان بھیجا جس کا مفاد یہ تھا کہ مسیحی گھوڑوں پر سوار نہ ہوں اور اگر ہوں تو بے زین گھوڑوں پر اور ان کے لباس مسلمانوں کے لباس سے مختلف ہوں تاکہ پہچانے جائیں۔

روایت ہے کہ ایک دن خلیفہ عمرو ابن عبدالعزیز کے پاس بنی تعلقب آگئے اور کہنے لگے کہ اے امیر المومنین ہم

عرب ہیں ہمارے فرائض ہمیں بتلائے جائیں۔ آپ نے کہا کہ کیا تم عیسائی ہو؟ جی ہاں عیسائی ہیں خلیفہ نے حکم دیا کہ ایک حجام بلالاؤ حجام جب آیا تو حکم دیا کہ ان کی پیشانی کے بال کاٹ دو اور ان کے کپڑوں سے ایک ایک ٹکڑا اکٹھا کر حکم دیا کہ اس سے کمر باندھو اور حکم دیا کہ زین پر کبھی سوار مت ہو۔

ایک بار حضرت عمر ابو موسیٰ اشعری کو جو بصرہ کا گورنر تھا حساب دینے کے لئے طلب کیا۔ جب وہ آئے تو ان کے ساتھ ایک عیسائی تھا جو ان کا اکونٹنٹ تھا حضرت عمر عمر نے اس کو دیکھ کر کہا کہ اے ابو موسیٰ تو نے ایک ایسے شخص کو مسلمانوں پر حاکم مقرر کیا ہے کیا تو نے نہیں سنا ہے کہ خدا قرآن میں فرماتا ہے کہ "اے مسلمانوں تم یہودیوں اور عیسائیوں کو اپنے دوست مت بناؤ" الخ تم نے کسی مسلمان کو کیوں اس عہدہ پر مقرر نہیں کیا۔ تب ابو موسیٰ نے کہا کہ اے امیر المومنین اس کی کتابت میرے لئے ہے اور اس کا دین اس کے لئے ہے۔

## خاتمہ

خدا کے فضل اور عنایت سے ہم اس شخص کی مختصر سوانح عمری سے فارغ ہو گئے جو اپنی شجاعت۔ مذہبی غیرت اور اظہار حق میں بے مثل و یکتا تھا اور جس نے سینکڑوں روحوں کو ہلاکت سے بچالیا۔

جس طرح ہم نے اس کتاب کو اس عجز کے ساتھ شروع کیا تھا کہ اس بے مثل زمانی، کتابی، اور علمی و افعال کے جمع کرنے اور پیش کرنے سے قاصر ہیں۔ اسی عذر کے ساتھ اس کو ختم بھی کیا جاتا ہے۔ یقیناً واثق ہے کہ یہ کتاب اپنی کم بضاعتی کے باوجود گم گشتگان راہ راست کے لئے شمع ہدایت کا کام دیگی اور اس کے مطالعہ سے مصر میں بہت سے ایسے نوجوان پیدا ہونگے جو روحوں کے بچانے میں اپنے منجی کے حکم کی تعظیم کریں گے۔

کامل منصور

عمران بن اسد کہتا ہے کہ خلیفہ عمرو بن عبدالعزیز کا فرمان محمد بن منشر کے پاس پہنچ گیا جس میں یہ لکھتا تھا کہ ہمیں معلوم ہو گیا ہے کہ تمہارے حاکموں میں سے ایک شخص ہے جس کا نام حسان بن برزی ہے جو مسلمان نہیں خدا فرماتا ہے کہ "اے مسلمانو! تم اہل کتاب کے ساتھ جو تمہارے مذہب کو ٹھٹھوں میں اڑاتے ہیں دوستی مت کرو اور نہ کافروں کے ساتھ الخ جس وقت تمہارے پاس میرا یہ حکم پہنچے اسی وقت حسان کو اسلام کی دعوت دو اگر وہ مسلمان ہو گیا تو ہم میں سے ایک ہو گیا اور اگر انکار کرے تو اس کو علیحدہ کرو۔ حسان یہ سن کر مسلمان ہو گیا۔

امام شافعی کہتے ہیں کہ لازم ہے کہ اہل کتاب ہر باب میں مسلمانوں سے علیحدہ ہوں لباس میں۔ ٹوپی دستار میں۔ اور تورات و انجیل کو زور کے ساتھ نہ پڑھیں اور حجاز میں اور نہ مدینہ میں اور نہ یمامہ میں ان کو رہنے کی اجازت دی جائے۔

"کیا یہی اسلامی رواداری اور عفو در گذر ہے۔"